

# 内销分体挂机说明书(澳柯玛)

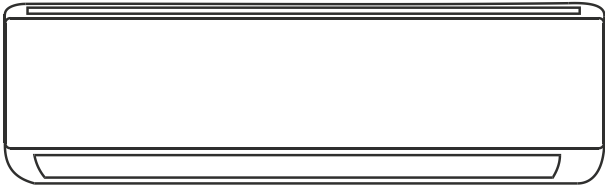
共52页，含封面封底

## 技术要求

1. 纸张边角应裁剪整齐,印刷字迹清晰整洁、内容正确,没有明显的拖墨和重影等缺陷;
2. 所有页面(包含封面封底)使用80g书写纸印刷;
3. 附录1印刷在此张纸正面;
4. 附录2、3、4分别印刷在每张纸正面; 并做一条竖直的“打孔线”;
5. 空白页在图纸中标注有“本页为空白页,无印刷内容。”,此句仅为提示作用,成品不印制;
6. 封底合格证内的“三角形内容”颜色按红色,其余书写纸采用黑白印刷;
7. 封底右下角印刷版本号、供应商简称、说明书物料编码;
8. 版面为A5纸;
9. 未注公差按 GB/T 1804-c;
10. 换版前必须送样确认后再生产。

					包装印刷通用件 分体挂壁式空调器	211352191		
					内销分体挂机说明书	阶段标记	质量	比例
版次	更改文件号		签字	日期				1:1
设计	焦超	2016-06-20	工艺	田波	书写纸	TCL空调器(中山)有限公司		
校对	黄正英		标准化	欧凤萍				
审核	李雄		批准	肖啟进				

# WALL-MOUNTED SPLIT TYPE AIR CONDITIONER INSTRUCTION MANUAL



English instructions ..... P1-P26  
中文说明书 ..... P27-P40

This instruction manual contains important information and recommendations that we would ask you to comply with to obtain best results from air conditioner.

Thank you once again.

# CONTENTS

---

SAFETY PRECAUTIONS .....	1
NAMES OF THE PARTS .....	4
INDOOR UNIT DISPLAY .....	5
EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION .....	6
REMOTE CONTROL .....	7
MODES OF OPERATION .....	10
PROTECTION .....	15
INSTALLATION MANUAL.....	16
MAINTENANCE .....	25
TROUBLESHOOTING .....	26



















In line with the company's policy of continual product improvement, the aesthetic and dimensional characteristics, technical data and accessories of this appliance may be changed without notice.

# SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

- ⚠ Read this guide before installing and using the appliance.
- ⚠ During the installation of the indoor and outdoor units the access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
- ⚠ Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
- ⚠ Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
- ⚠ Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
- ⚠ The ratings of the fuse installed in the built-in control unit are T 5A / 250V .
- ⚠ The user must protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- ⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate . Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- ⚠ Check that the socket is suitable for the plug , otherwise have the socket changed.
- ⚠ The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- ⚠ The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.

- ⚠ Do not install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) Or from pressurised containers (e.g. spray cans).
- ⚠ If the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire
- ⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins .Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
- ⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet . These instructions are not intended to cover every possible condition and situation . As with any electrical household appliance , common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- ⚠ The appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.
- ⚠ Before accessing the terminals , all the power circuits must be disconnected from the power supply.
- ⚠ The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- ⚠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE USER

-  Do not try to install the conditioner alone; always contact specialized technical personnel.
-  Cleaning and maintenance must be carried out by specialised technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.
-  Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
-  Do not pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.
-  This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose, such as for drying clothes, cooling food, etc.
-  The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins. Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
-  Always use the appliance with the air filter mounted. The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.
-  The user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must check that it is earthed in accordance with current legislation and insert a thermomagnetic circuit breaker.
-  The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
-  Never remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health. Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.
-  If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Centre.
-  The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.
-  Have repairs carried out only by an authorised Service Centre of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.
-  Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time. The airflow direction must be properly adjusted.
-  The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.
-  Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
-  Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.
-  Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.

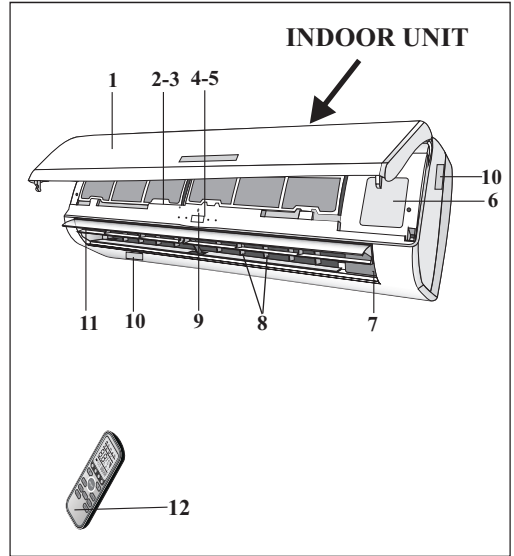
## SAFETY RULES AND PROHIBITIONS

- ⊖ Do not bend , tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialised technical personnel only must replace a damaged power cord.
- ⊖ Do not use extensions or gang modules.
- ⊖ Do not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
- ⊖ Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit.  
The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
- ⊖ In no way alter the characteristics of the appliance.
- ⊖ Do not install the appliance in environments where the air could contain gas , oil or sulphur or near sources of heat.
- ⊖ This appliance is not intended for use by persons (including children ) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ⊖ Do not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
- ⊖ Do not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
- ⊖ Do not direct the airflow onto plants or animals.
- ⊖ A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
- ⊖ Do not put the conditioner in contact with water.  
The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
- ⊖ Do not climb onto or place any objects on the outdoor unit
- ⊖ Never insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
- ⊖ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# NAMES OF THE PARTS

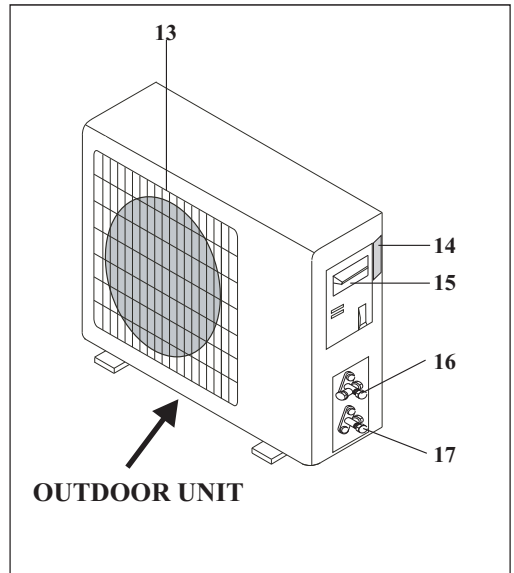
## INDOOR UNIT

No.	Description
1	Front panel
2	Air filter
3	Optional filter (if installed)
4	LED Display
5	Signal receiver
6	Terminal block cover
7	Ionizer generator(if installed)
8	Deflectors
9	Emergency button
10	Indoor unit rating label (Stick position optional)
11	Airflow direction flaps
12	Remote control



## OUTDOOR UNIT

No.	Description
13	Air outlet grille
14	Outdoor unit rating label
15	Cover
16	gas valve
17	liquid valve

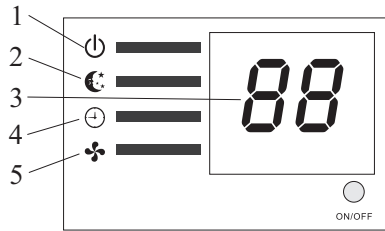
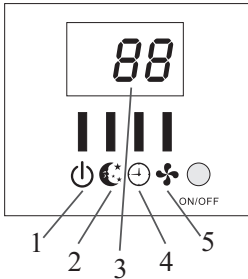
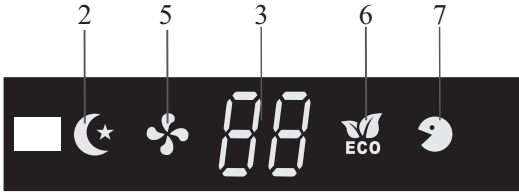
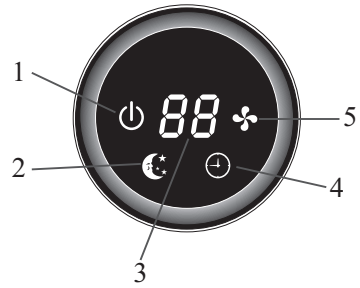
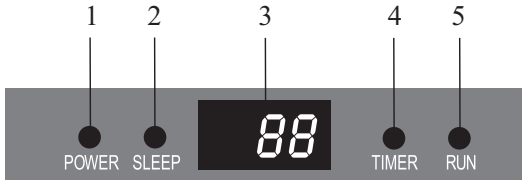


### WALL AIR-CONDITIONER

- The conditioner is made up of two or more units connected between themselves through copper pipes (properly insulated) and an electrical connecting cable.
- The indoor unit is installed on the walls of the room to be conditioned.
- The outdoor unit is installed on the floor or on the wall on suitable brackets.
- Technical data of the air conditioner are printed on the labels placed on the indoor and outdoor units.
- The remote control has been designed for an easy and fast use.

*Note: the above figures are only intended to be a simple diagram of the appliance and may not correspond to the appearance of the units that have been purchased.*

# INDOOR UNIT DISPLAY



No.	Led		Function
1	POWER		Shows that the unit is powered
2	SLEEP		SLEEP mode
3	Temperature display (if present)		Indicates the set temperature in °C or ° F
4	TIMER		TIMER mode
5	RUN		Unit working
6	ECO		Energy saving
7	HEALTHY		Healthy mode

The shape and position of switches and indicators may vary according to the model, but their function is the same.



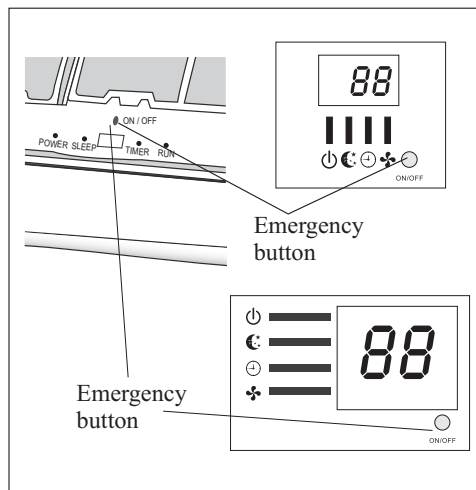
# EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION

## AUTO-RESTART FUNCTION

The appliance is preset auto-restart function by manufacturer. With this function the air conditioner can keep the selected settings after a blackout or a voltage drop.

To deactivate the AUTO-RESTART function, proceed as follows:

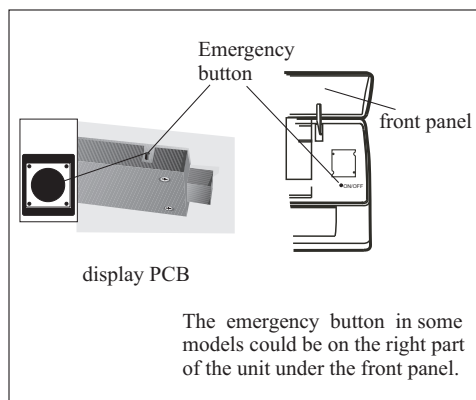
1. Switch the air conditioner off and plug it off.
  2. Press the emergency button meanwhile plug it in.
  3. Keep pressing the emergency button for more than 10 seconds until you hear four short beeps from the unit. The AUTO-RESTART function is off.
- To activate the AUTO-RESTART function, follow the same procedure until you hear three short beeps from the unit.



## EMERGENCY FUNCTION

If the remote control is lost, proceed as follows:  
Lift the unit's front panel to reach the emergency button of the air conditioner

1. if you press the button once (one beep), the air conditioner will work in forced cooling function;
2. if you press the button twice (two beeps), the unit will work in forced heating function.
3. To switch off the unit, you just need to press the button again (a single long beep). After 30 minutes in forced function, the air conditioner will automatically start working in FEEL mode. The FEEL function is described in page 13.



**⚠** The shape and position of the emergency button may vary according to the model, but their function is the same.

Remark: the external static pressure of heat pumps is 0 Pa for all models.

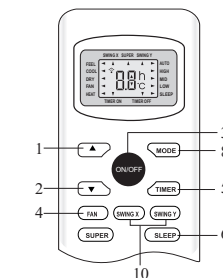
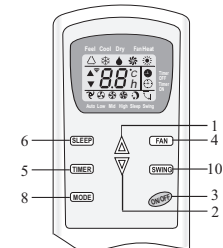
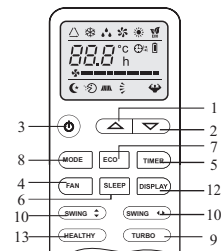
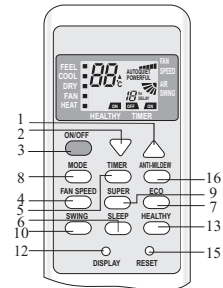
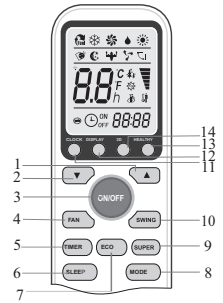
# REMOTE CONTROL

No.	Button	Function
1	▲ (TEMP UP)	Increase the temperature or time by 1 unit
2	▼ (TEMP DN)	Decrease the temperature or time by 1 unit
3	ON/OFF	To switch the conditioner on and off.
4	FAN	To select the fan speed of auto/low/mid/high
5	TIMER	To set automatic switching-on/off
6	SLEEP	To activate the function "SLEEP"
7	ECO	In cooling mode,press this button ,the temperature will increase 2°C on the base of setting temperature In heating mode, press this button, the temperature will decrease 2°C on the base of setting temperature
8	MODE	To select the mode of operation
9	SUPER or TURBO	In cooling mode, press this button, the unit will give the maximum cooling temperature with 16°C In heating mode, press this button, the unit will give the maximum heating temperature with 31°C
10	SWING	To activate or deactivate of the movement of the "DEFLECTORS"
11	CLOCK	When you press this button,the time will be flickering;then through"▲"and "▼",you can adjust the time(one time you press,one minute you adjust;and if you continue to press,the time change rapidly ), after adjusting to your required time, please press this button again to fix the time.
12	DISPLAY	To switch on/off the LED display (if present)
13	HEALTHY	To switch - on /off HEALTHY funtion.It is a button which controls the ionizer or plasma generator only for inverter type.
14	3D	This button is useless for wall-mounted type. When you press "3D", the horizontal and vertical vanes will swing together at the same time.
15	RESET	To restart REMOTE CONTROL
16	ANTI-MILDEW	To activate the function ANTI-MILDEW

⚠ The outlook and some function of remote control may vary according to the model.

⚠ The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function is the same.















































⚠ The unit confirms the correct reception of each press button with a beep.

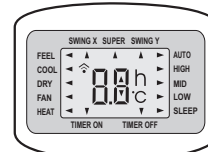
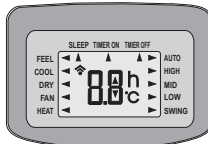
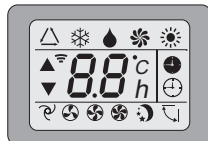
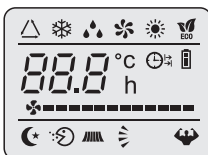
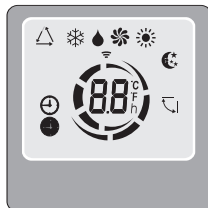
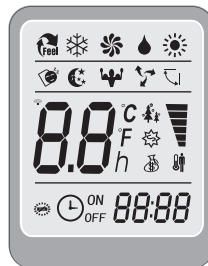


# REMOTE CONTROL

## Remote control DISPLAY

### Meaning of symbols on the liquid crystal display

No.	Symbols	Meaning
1	 or 	FEEL mode indicator
2		COOLING indicator
3		DEHUMIDIFYING indicator
4		FAN ONLY OPERATION indicator
5		HEATING indicator
6	 or 	SIGNAL RECEPTION indicator
7	 or  or 	TIMER OFF indicator
8	 or  or 	TIMER ON indicator
9	 or  or  or  (FLASH)	AUTO FAN indicator
10	 or  or 	LOW FAN SPEED indicator
11	 or  or 	MIDDLE FAN SPEED indicator
12	 or  or 	HIGH FAN SPEED indicator
13	 or 	SLEEP indicator
14		COMFORTABLE SLEEP indicator (optional)
15		I FEEL indicator(optional)
16	 or  or 	FLAP SWING indicator
17		FLAP and Deflectors SWING indicator
18	 or  or 	SUPER indicator
19	 or  or 	HEALTHY indicator
20	 or 	ECO indicator
21		ANTI-MILDEW indicator
22		BATTERY indicator
23		CLOCK indicator



# REMOTE CONTROL

## Preliminary Instructions

### How to insert the batteries

Remove the cover from the battery compartment , by sliding it in the direction of the arrow

Insert the new batteries, ensuring that the (+) and (-) directions are correct

Refit the cover by sliding it into place.

⚠ Use 2 LRO 3 AAA (1.5V) batteries . Do not use rechargeable batteries . Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.

The remote control batteries must be disposed of in accordance with the applicable laws in force in the country of use.

⚠ Refer to picture 1:

i. When you insert the batteries for the first time in the remote control or if you change them,you will see a DIP switch under the back cover.

DIP switch on position	Function
°C	The display is adjusted in degree celsius
°F	The display is adjusted in degree fahrenheit.
Cool	The remote control is adjusted in only cooling mode
Heat	The remote control is adjusted in only heating mode

ii. BE CAREFUL:After adjusting the function, you need to take out the batteries and repeat again the procedure described above.

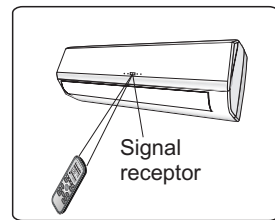
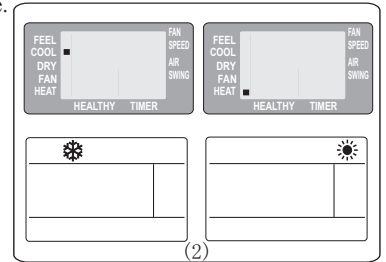
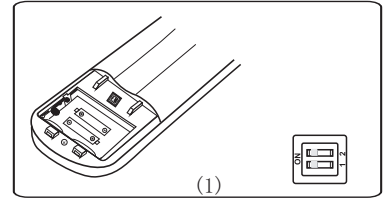
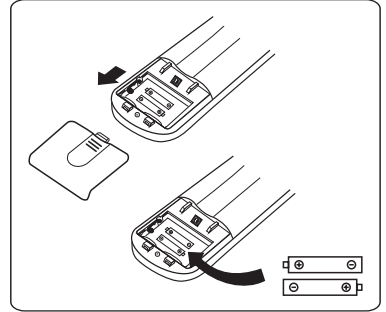
⚠ Refer to picture 2:

When you insert the batteries for the first time in the remote control or if you change them, you need to program the remote control of only cooling or heat pump air conditioners.

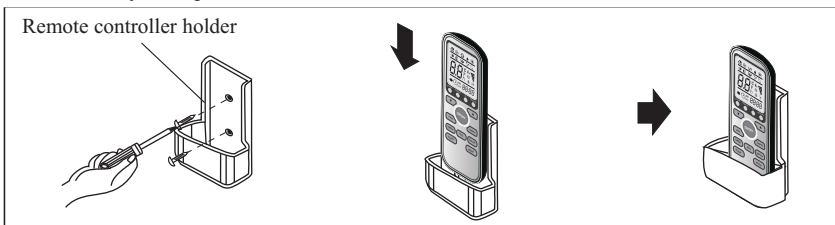
This is very easy:as soon as you insert the batteries, the symbols ❄ (COOL ■) and ☀ (HEAT ■) start flashing. If you push whatever button when the symbol ❄ (COOL ■) is displayed,the remote control is adjusted in only cooling mode . If you push whatever button when the symbol ☀ (HEAT ■) is displayed , the remote control is adjusted in heating mode.

⚠ BE CAREFUL:if you adjust the remote control in cooling mode, it will not be possible to activate the heating function in units with heating pump . you need to take out the batteries and repeat again the procedure described above.

- ⚠
1. Direct the remote control toward the conditioner.
  2. Check that there are no objects between the remote control and the receiver on the conditioner.
  3. Never leave the remote control exposed to the rays of the sun.
  4. Keep the remote control at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.



Recommendations for locating and using the remote control (if present)  
The remote control may be kept in a wall-mounted holder



# MODES OF OPERATION

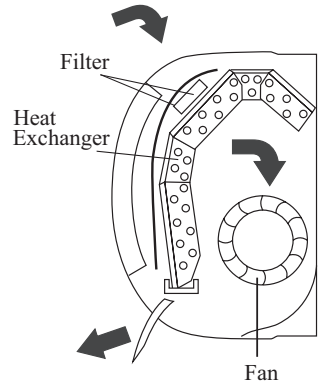
The conditioner is designed to create the comfortable climatic conditions for the people in the room.

It can cool and dehumidify (and heat in models with heat pump) the air in a completely automatic way.

The air sucked by the fan enters from the grill of the front panel and passes through the filter, which keeps the dust. Then it is conveyed through the heat exchanger and cooled and dehumidified or heated through the heat exchanger.

The heat removed from the room is drained outside.

When the cycle has finished the fan gives back the fresh air in the room; the direction of the air outlet is regulated by the flaps, which are motorized up and down, and manually moved right and left by the vertical deflectors



## “SWING” CONTROL OF THE AIR FLOW



- The air outlet flow is uniformly distributed in the room.
- It is possible to position the direction of the air in the optimal solution.

The key **SWING** or **SWING** activates the “FLAP”, the air flow is directed alternatively from up to down. In order to guarantee an even diffusion of the air in the room.

The key **SWING** activates the “FLAP”, the air flow is directed alternatively from left to right.

- In cooling mode, orient the flaps in horizontal direction;
- In heating mode, orient the flaps downward as the warm air always tends to rise upward.

The deflectors are positioned manually and placed under the flaps. They allow to direct the air flow rightward or leftward.

**⚠** This adjustment must be done with the appliance switched off.

Notes!

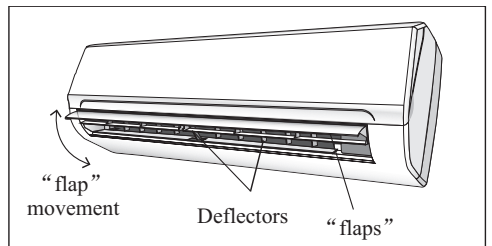
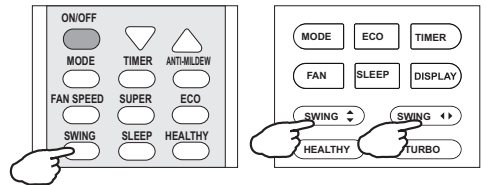
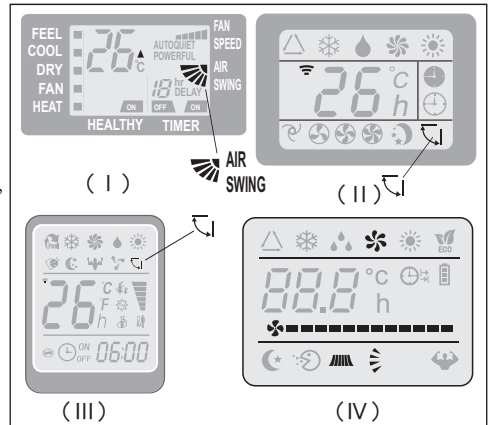
The horizontal Auto-swing (left to right) is optional. It depends on the model.

**CAUTION!**

Never position “Flaps” manually, the delicate mechanism activating them could be seriously damaged!

**DANGER!**

Never insert your hand or objects in the air outlet of the units! These units contain a fan that turns at high speed.



# MODES OF OPERATION

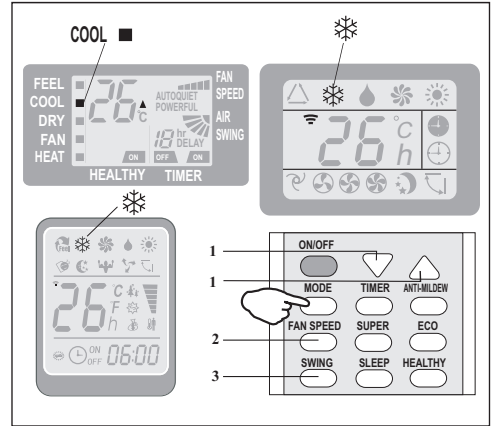
## COOLING MODE

**COOL ■** The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces the humidity in the air.

To activate the cooling function ( COOL ), press the **MODE** button until the symbol ❄️ ( COOL ■ ) appears on the display.

The cooling cycle is activated by setting the keys ▲ or ▼ at a temperature lower than that of the room.

To optimize the functioning of the conditioner, adjust the temperature ( 1 ), the speed ( 2 ) and the direction of the air flow ( 3 ) by pressing the keys indicated



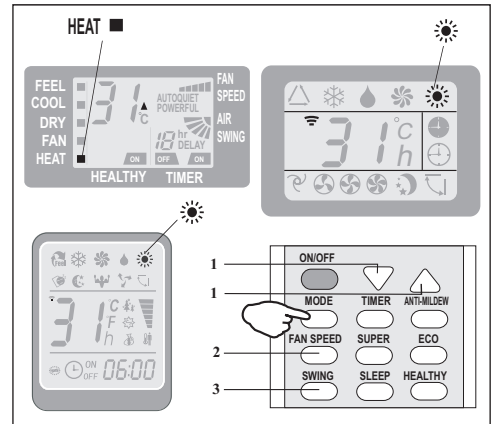
## HEATING MODE

**HEAT ■** The heating function allows the air conditioner to produce hot air.

To activate the heating function ( HEAT ), press the **MODE** button until the symbol ☀️ ( HEAT ■ ) appears on the display.

With the keys ▲ or ▼ set a temperature higher than that of the room..

To optimize the functioning of the conditioner adjust the temperature ( 1 ), the speed ( 2 ) and the direction of the air flow ( 3 ) by pressing the keys indicated




⚠️ The appliance is fitted with a Hot Start function, which delays appliance to startup in a few seconds to ensure an immediate output of hot air.

⚠️ In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to free the condenser from an excessive deposit of frost. This procedure usually lasts for 2-10 minutes during defrosting, fans stop operation. After defrosting, it returns to HEATING mode automatically.

# MODES OF OPERATION

## TIMER MODE----TIMER ON

 To set the automatic switching-on of the air conditioner

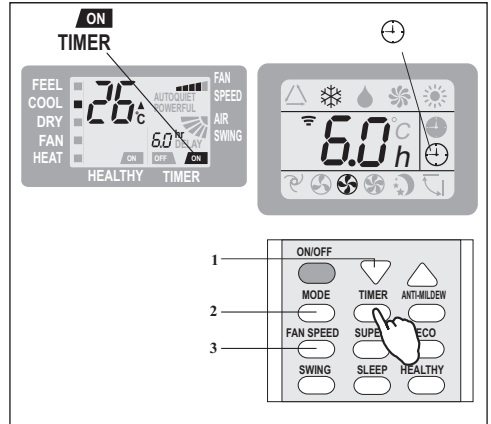
To program the time start, the appliance should be off. Press **[TIMER]**, Set the temperature with pressing the key **▲** or **▼**. Press **[TIMER]** Again, set the time with pressing the key **▲** or **▼**, Press the key more times till on the display you can read the time which passes between the programming and the timed start.

### IMPORTANT!

Before proceeding with the timed start : program the working mode with the key **[MODE]** (2) and the fan speed with the key **[FAN]** (3). Switch the conditioner off (with the key **[ON/OFF]** ).


Note: To cancel the setted function, press the **[TIMER]** button again.

Note: In case of power off, it is necessary to set **TIMER ON** again



Indoor display

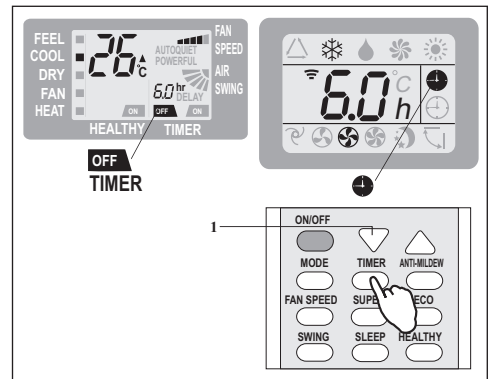
## TIMER MODE----TIMER OFF

 To set the automatic switching-off of the air conditioner

The timed stop is programmed with the appliance on. Press **[TIMER]**, Set the time pressing the key **▲** or **▼**, Press the key more times till on the display you can read the time which passes between the programming and the timed stop.

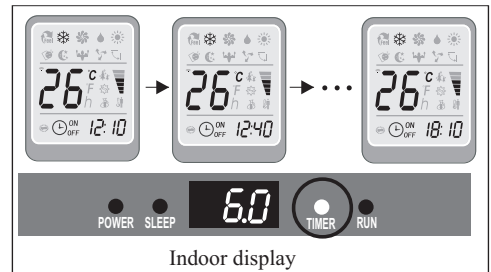
Note: To cancel the setted function, press the **[TIMER]** button again.

Note: In case of power off, it is necessary to set **TIMER OFF** again



Indoor display

⚠ Note: While the time was right settled, the **TIMER** function of this remote (clock function) can set by half hours



Indoor display

# MODES OF OPERATION

## FAN MODE



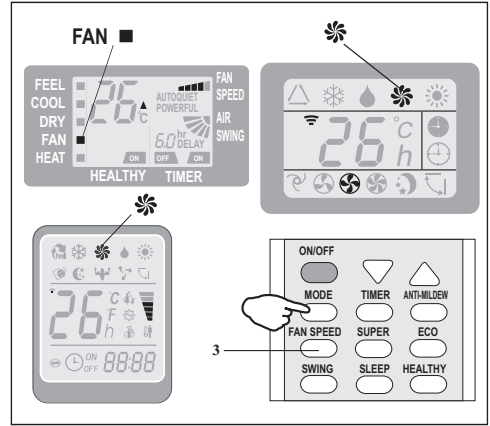
The conditioner works in only ventilation.

To set the FAN mode, Press **MODE** until (FAN ■) appears in the display.

With pressing **FAN** button the speed changes in the following sequence: LOW/ MEDIUM/HIGH /AUTO in FAN mode.

The remote control also stores the speed that was set in the previous mode of operation.

In FEEL mode (automatic) the air conditioner automatically chooses the fan speed and the mode of operation (COOLING or HEATING).

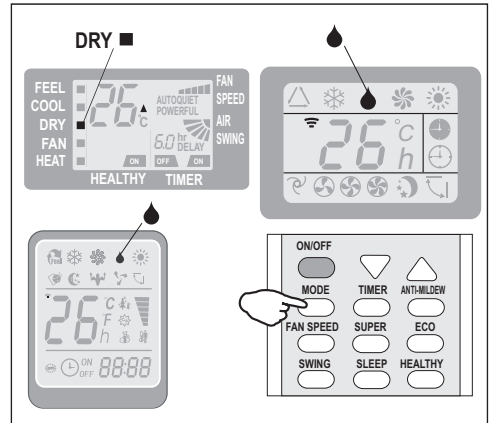


## DRY MODE



This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press **MODE** until (DRY ■) appears in the display. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.





# MODES OF OPERATION

## FEEL MODE



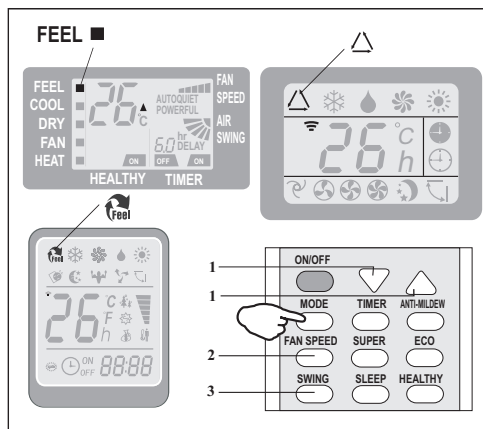
Automatic mode.

To activate the FEEL (automatic) mode of operation, press the **[MODE]** button on the remote control until the symbol  $\triangle$  ( FELL  $\blacksquare$  ) appears in the display.

In the FEEL mode the fan speed and the temperature are set automatically according to the room temperature (tested by the probe which is incorporated in the indoor unit) to ensure user comfort.

Ambient temp	Operation mode	Auto temp.
< 20°C	HEATING ( FOR HEAT PUMP TYPE) FAN (FOR COOL ONLY TYPE)	23°C
20°C~26°C	DRY	18°C
> 26°C	COOL	23°C

To optimize the working of the conditioner , adjust the temperature(only  $\pm 2^\circ\text{C}$  )(1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the buttons indicated



## SLEEP MODE

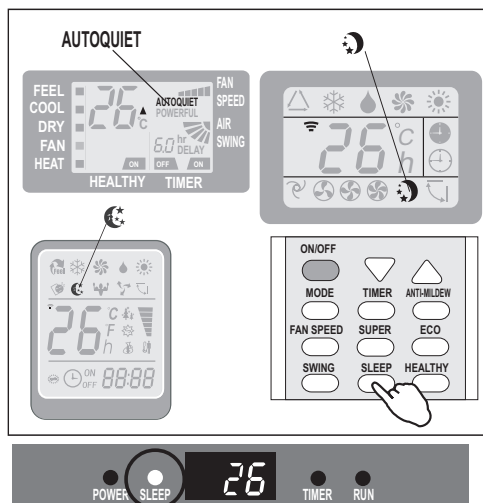


To activate the SLEEP mode of operation, press the **[SLEEP]** button on the remote control until the symbol  $\text{☾}$  (AUTOQUIET ) appears in the display.

The function “SLEEP” automatically adjusts the temperature to make the room more comfortable during the night sleep . In cooling or dry mode , the set temperature will automatically raise by  $1^\circ\text{C}$  every 60 minutes, to achieve a total rise of  $2^\circ\text{C}$  during the first 2 hours of work.

In heating mode the set temperature is gradually decreased by  $2^\circ\text{C}$  during the first 2 hours of work.

After 10 hours running in sleep mode the air conditioner is switched off automatically.



Indoor display

# PROTECTION


The protective device maybe trip and stop the appliance in the cases listed below.

## For T1 Climate condition models:

No.	MODEL	
1	Heating	Outdoor air temperature is over 24°C
		Outdoor air temperature is below -7°C
		Room temperature is over 27°C
2	Cooling	Outdoor air temperature is over 43°C
		Room temperature is below 21 °C
3	Dry	Room temperature is below 18° C

## For Tropical (T3) Climate condition models:

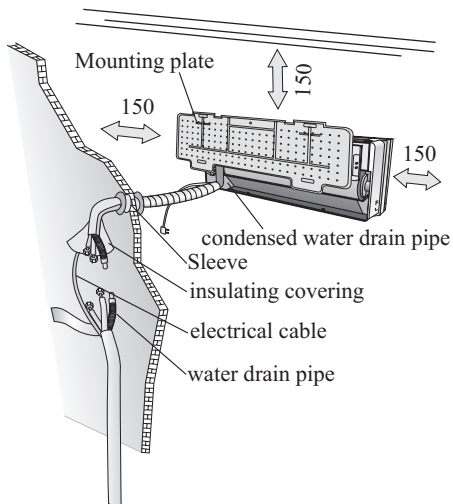
No.	MODEL	
1	Heating	Outdoor air temperature is over 24°C
		Outdoor air temperature is below -7°C
		Room temperature is over 27°C
2	Cooling	Outdoor air temperature is over 52°C
		Room temperature is below 21 °C
3	Dry	Room temperature is below 18° C

 After stopping and restarting the air conditioner or after changing the mode during operation, the system does not restart immediately, Until after 3 minutes(Protection function for the compressor)

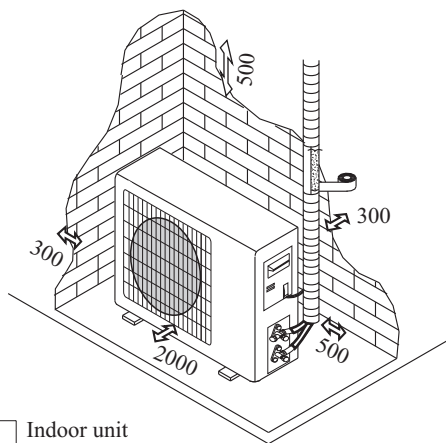
# INSTALLATION MANUAL---Selecting the Installation Place

## INDOOR UNIT

- Install the indoor unit level on a strong wall that is not subject to vibrations.
- The inlet and outlet ports should not be obstructed: the air should be able to blow all over the room.
- Do not install the unit near a source of heat, steam, or flammable gas.
- Install the unit near an electric socket or private circuit.
- Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight.
- Install the unit where connection between indoor and outdoor unit is as easy as possible.
- Install the unit where it is easy to drain the condensed water.
- Check the machine operation regularly and leave the necessary spaces as shown in the picture.
- Install the indoor unit where the filter can be easily accessible.



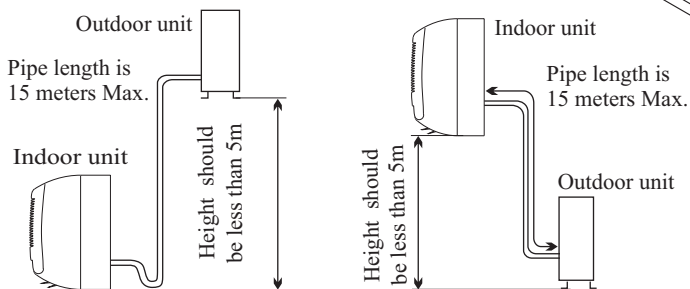
minimum space to be left (mm) showing in the picture



## OUTDOOR UNIT

- Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- Do not install the unit in too windy or dusty places.
- Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound level will not disturb the neighbours.
- Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (otherwise use a protection, if necessary, that should not interfere with the air flow).
- Leave the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber gaskets onto the feet of the unit.

### Installation Diagram



Only persons and/or companies qualified and experienced in the installation, service and repair of refrigerant products should be permitted to do so. The purchaser must ensure that the person and/or company who is to install, service or repair this air conditioner has qualifications and experience in refrigerant products.

# INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

Before starting installation, decide on the position of the indoor and outdoor units, taking into account the minimum space required around the units

- ⚠ Install the indoor unit in the room to be air conditioning, avoiding to install in corridors or communal areas.
- ⚠ Install the indoor unit at a height of at least 2.5 m from the ground.

**To install, proceed as follows:**

## Installation of the mounting plate

1. By using a level, put the mounting plate in a perfect square position vertically and horizontally.
2. Drill 32 mm deep holes in the wall to fix the plate;
3. Insert the plastic anchors into the hole;
4. Fix the mounting plate by using the provided tapping screws
5. Check that the mounting plate is correctly fixed;

*Note : The shape of the mounting plate may be different from the one above, but installation method is similar .*

## Drilling a hole in the wall for the piping

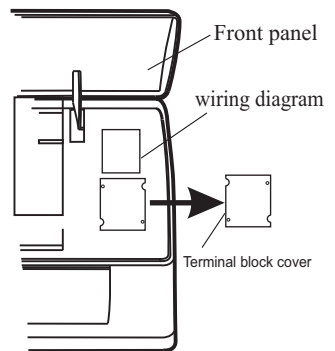
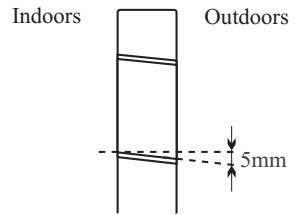
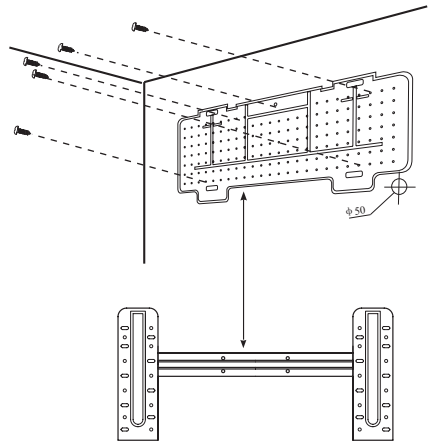
1. Decide where to drill the hole in the wall for the piping ( if necessary ) according to the position of the mounting plate;
2. Install a flexible flange through the hole in the wall to keep the latter intact and clean.

⚠ The hole must slope downwards towards the exterior  
*Note : Keep the drain pipe down towards the direction of the wall hole, otherwise leakage may occur.*

## Electrical connections---Indoor unit

1. Lift the front panel.
2. Take off the cover as indicated in the picture ( by removing a screw or by breaking the hooks).
3. For the electrical connections, see the circuit diagram on the right part of the unit under the front panel.
4. Connect the cable wires to the screw terminals by following the numbering ,Use wire size suitable to the electric power input (see name plate on the unit) and according to all current national safety code requirements.
5. The cable connecting the outdoor and indoor units must be suitable for outdoor use.
6. The plug must be accessible also after the appliance has been installed so that it can be pulled out if necessary.
7. An efficient earth connection must be ensured.
8. If the power cable is damaged, it must be replaced by an authorised Service Centre.

*Note: The cable wires has been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer according to the model without terminal block*

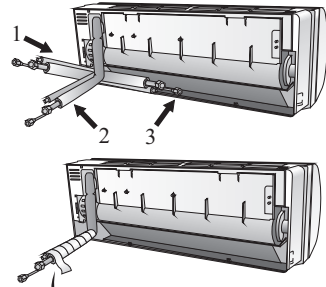


# INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

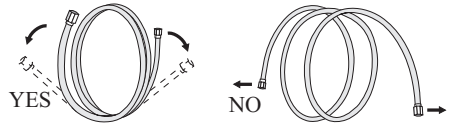
## Refrigerant piping connection

The piping can be run in the 3 directions indicated by numbers in the picture . When the piping is run in direction 1 or 3, cut a notch along the groove on the side of the indoor unit with a cutter.

Run the piping in the direction of the wall hole and bind the copper pipes , the drain pipe and the power cables together with the tape with the drain pipe at the bottom, so that water can flow freely.



Shape the connection pipe



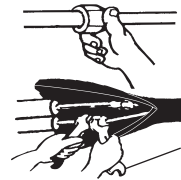
Extending the rolled pipe

## Connecting the pipes

- Do not remove the cap from the pipe until connecting it, to avoid dampness or dirt from entering.
- If the pipe is bent or pulled too often , it will become stiff . Do not bend the pipe more than three times at one point.
- When extending the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding it gently as shown in the picture.

## Connections to the indoor unit

1. Remove the indoor unit pipe cap (check that there is no debris inside).
2. Insert the flare nut and create a flange at the extreme end of the connection pipe.
3. Tighten the connections by using two wrenches working in opposite directions

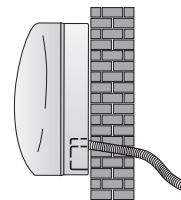


torque wrench

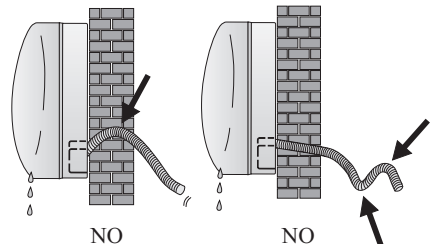
## Indoor unit condensed water drainage

The indoor unit condensed water drainage is fundamental for the success of the installation.

1. Place the drain hose below the piping, taking care not to create siphons.
2. The drain hose must slant downwards to aid drainage.
3. Do not bend the drain hose or leave it protruding or twisted and do not put the end of it in water . If an extension is connected to the drain hose , ensure that it is lagged when it passes into the indoor unit.
4. If the piping is installed to the right, the pipes, power cable and drain hose must be lagged and secured onto the rear of the unit with a pipe connection.
  - 1) Insert the pipe connection into the relative slot.
  - 2) Press to join the pipe connection to the base.



YES



NO

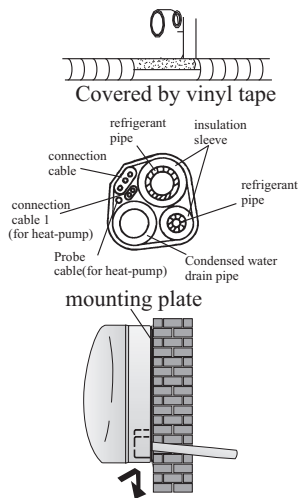
NO

# INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

## INSTALLATION OF THE INDOOR UNIT

After having connected the pipe according to the instructions, install the connection cables. Now install the drain pipe. After connection, lag the pipe, cables and drain pipe with the insulating material.

1. Arrange the pipes ,cables and drain hose well.
2. Lag the pipe joints with insulating material , securing it with vinyl tape.
3. Run the bound pipe , Cables and drain pipe through the wall hole and mount the indoor unit onto the upper part of the mounting plate securely.
4. Press and push the lower part of the indoor unit tightly against the mounting plate



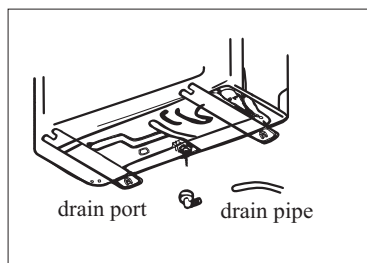
# INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

- The outdoor unit should be installed on a solid wall and fastened securely.
- The following procedure must be observed before connecting the pipes and connecting cables : decide which is the best position on the wall and leave enough space to be able to carry out maintenance easily.
- Fasten the support to the wall using screw anchors which are particularly suited to the type of wall;
- Use a larger quantity of screw anchors than normally required for the weight they have to bear to avoid vibration during operation and remain fastened in the same position for years without the screws becoming loose.
- The unit must be installed following the national regulations.

## Outdoor unit condensed water drainage (only for heat pump models)

The condensed water and the ice formed in the outdoor unit during heating operation can be drained away through the drain pipe

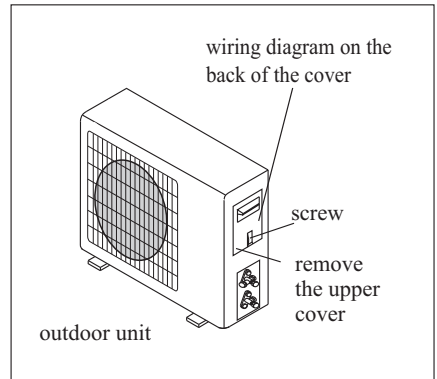
1. Fasten the drain port in the 25mm hole placed in the part of the unit as shown in the picture.
2. Connect the drain port and the drain pipe.  
Pay attention that water is drained in a suitable place.



# INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

## ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Take the cover away.
2. Connect the cable wires to the terminal board using the same numbering as in the indoor unit.
3. For the electrical connections, see the wiring diagram on the back of the cover
4. Fasten the cables with a cable-clamp.
5. An efficient earth connection must be ensured.
6. Replace the covers .

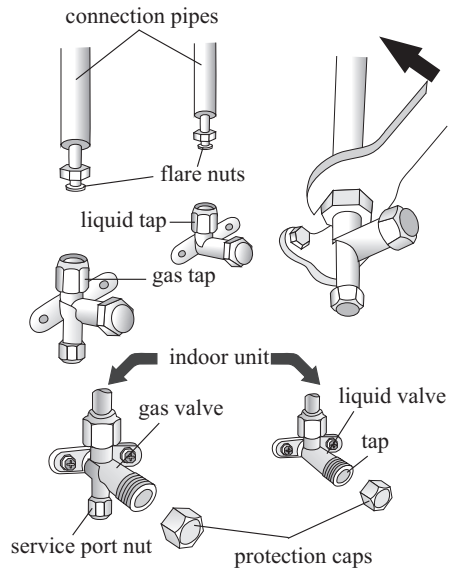


## CONNECTING THE PIPES

Screw the flare nuts to the outdoor unit coupling with the same tightening procedures described for the indoor unit.

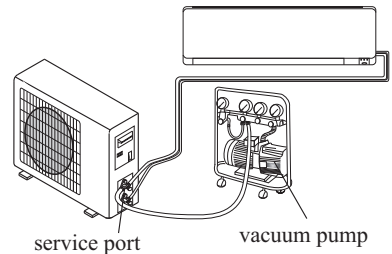
To avoid leakage, pay attention to the following points:

1. Tighten the flare nuts using two wrenches. Pay attention not to damage the pipes.
2. If the tightening torque is not sufficient, there will probably be some leakage. With excessive tightening torque there will also be some leakage, as the flange could be damaged.
3. The surest system consists in tightening the connection by using a fix wrench and a torque wrench: in this case use the table on page 22.



## BLEEDING

Air and humidity left inside the refrigerant circuit can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circuit by using a vacuum pump.

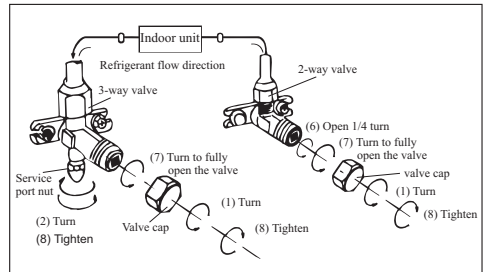
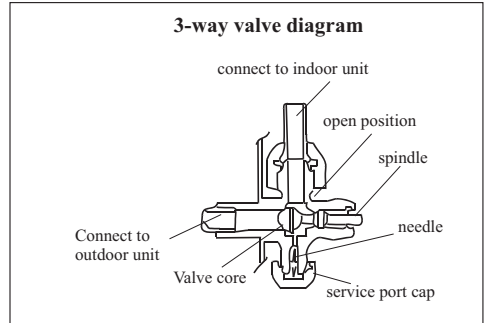


# INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

## BLEEDING

The air and humidity left inside the refrigerant circulation can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circulation using a vacuum pump.

- (1) Unscrew and remove the caps from the 2 - way and 3-way valves.
- (2) Unscrew and remove the cap from the service port.
- (3) Connect the vacuum pump hose to the service port.
- (4) Operate the vacuum pump for 10 - 15 minutes until an absolute vacuum of 10 mm Hg has been reached.
- (5) With the vacuum pump still in operation , close the low - pressure knob on the vacuum pump coupling. Stop the vacuum pump.
- (6) Open the 2 - way valve by 1/4 turn and then close it after 10 seconds. Check all the joints for leaks using liquid soap or an electronic leak device.
- (7) Turn the body of the 2-way and 3-way valves. Disconnect the vacuum pump hose.
- (8) Replace and tighten all the caps on the valves.



## INSTALLATION MANUAL--- final stages

1. Wind insulating covering around the joints of the indoor unit and fix it with insulating tape.
2. Fix the exceeding part of the signal cable to the piping or to the outdoor unit.
3. Fix the piping to the wall ( after having coated it with insulating tape) using clamps or insert them into plastic slots.
4. Seal the hole in the wall through which the piping is passed so that no air or water can fill.

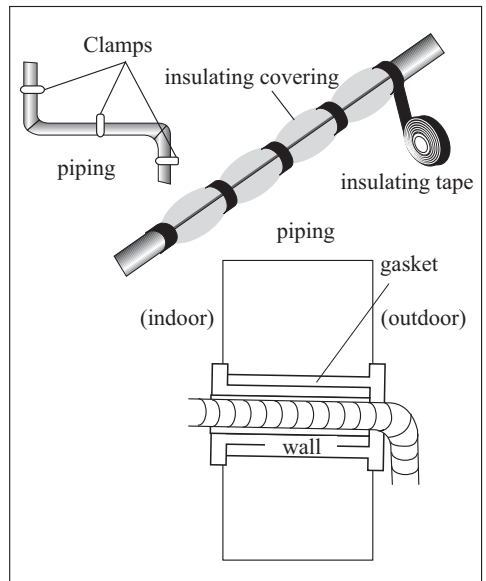
### Indoor unit test

- Do the ON/OFF and FAN operate normally?
- Does the MODE operate normally?
- Do the set point and TIMER function properly?
- Does each lamp light normally?
- Do the flap for air flow direction operate normally?
- Is the condensed water drained regularly?

### Outdoor unit test

- Is there any abnormal noise or vibration during operation?
- Could the noise , the air flow or the condensed water drainage disturb the neighbours?
- Is there any coolant leakage?

*Note: the electronic controller allows the compressor to start only three minutes after voltage has reached the system.*





# INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

<b>FIXED-SPEED TYPE MODEL capacity (Btu/h)</b>	<b>5k</b>	<b>7k</b>	<b>9k</b>	<b>12k</b>	<b>15/18k</b>	<b>22/24k</b>	<b>28/30k/36k</b>
Liquid pipe diameter	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)
Gas pipe diameter	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	1/2 " (φ 12)	1/2 " (φ 12)	5/8 " (φ 15.88)	5/8 " (φ 15.88)
Length of pipe with standard charge	3m	3m	3m	3m	4m	4m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	15m	15m	15m
Additional gas charge	20g/m	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R22	R22 R407C	R22 R407C	R22 R407C	R22 R407C	R22 R407C	R22 R407C

<b>FIXED-SPEED TYPE MODEL capacity (Btu/h)</b>	<b>7k</b>	<b>9k</b>	<b>12k</b>	<b>15/18k</b>	<b>22/24k</b>	<b>28/30k/36k</b>
Liquid pipe diameter	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)
Gas pipe diameter	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	1/2 " (φ 12)	5/8 " (φ 15.88)	5/8 " (φ 15.88)
Length of pipe with standard charge	3m	3m	3m	4m	4m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	15m	15m
Additional gas charge	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

<b>INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)</b>	<b>9k</b>	<b>12k</b>	<b>15/18k</b>	<b>22/24k</b>	
Liquid pipe diameter	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	3/8 " (φ 9.52)	
Gas pipe diameter	3/8 " (φ 9.52)	1/2 " (φ 12)	1/2 " (φ 12)	5/8 " (φ 15.88)	
Length of pipe with standard charge	3m	3m	4m	4m	
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	
Additional gas charge	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	
Type of refrigerant(1)	R22 R410A	R22 R410A	R22 R410A	R22 R410A	

(1) Refer to the data rating label stuck on the outdoor unit.

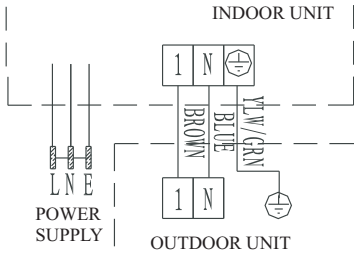
## TIGHTENING TORQUE FOR PROTECTION CAPS AND FLANGE CONNECTION

<b>PIPE</b>	<b>TIGHTENING TORQUE [N x m]</b>	<b>CORRESPONDING STRESS (using a 20 cm wrench)</b>		<b>TIGHTENING TORQUE [N x m]</b>
1/4 " (φ 6)	15 - 20	wrist strength	Service port nut	7 - 9
3/8 " (φ 9.52)	31 - 35	arm strength	Protection caps	25 - 30
1/2 " (φ 12)	35 - 45	arm strength		
5/8 " (φ 15.88)	75 - 80	arm strength		

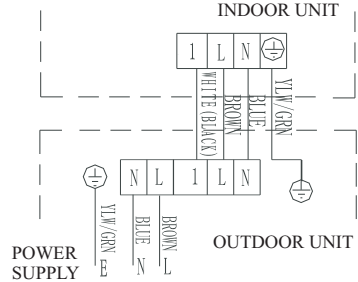
# INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

## WIRING DIAGRAM

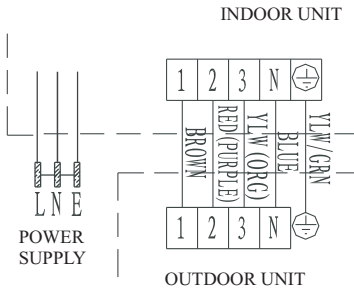
FOR 5K-7K-9K-12K-18K COOLING ONLY MODELS



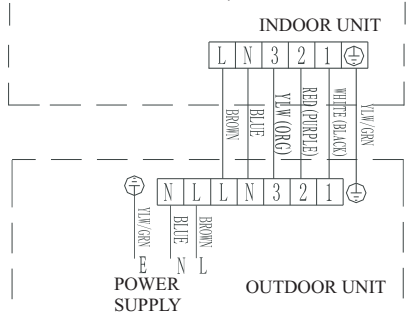
FOR 22K-24K-28K-30K-36K COOLING ONLY MODELS  
(FOR 9K-12K-18K-24K COOLING ONLY MODELS TO  
NORTH AMERICAN MARKET)



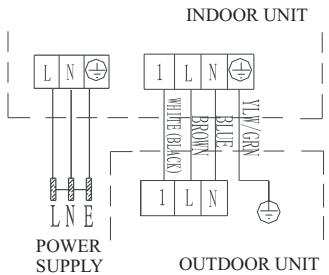
FOR 7K-9K-12K-18K HEAT PUMP MODELS



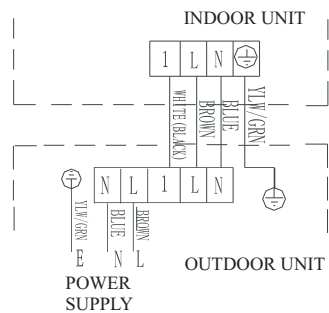
FOR 22K-24K-28K-30K-36K HEAT PUMP MODELS  
(FOR 9K-12K-18K-24K HEAT PUMP MODELS TO  
NORTH AMERICAN MARKET)



FOR INVERTER TYPE  
9K-12K-18K-22K HEAT PUMP MODELS



FOR INVERTER TYPE  
24K-28K-30K HEAT PUMP MODELS



Please see the pasted diagram instruction on the unit first

Note: The cable wires has been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer according to the model without terminal block, see the wiring diagram on the right part of the unit under the front panel and the back of the outdoor cover

# INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

## CABLE WIRES SPECIFICATION

MODEL capacity (Btu/h)		5k	7k	9k	12k	15/18k	22/24k	28/30k/36k
		sectional area						
Power supply cable	N	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F	4.0mm <sup>2</sup> AWG12
	L	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F	4.0mm <sup>2</sup> AWG12
	E	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F	4.0mm <sup>2</sup> AWG12
Connection supply cable	N	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	2	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	3	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)				9k	12k	18/22k	24k
		sectional area					
Power supply cable	N			1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	L			1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	E			1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
Connection supply cable	N			1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L			1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1			1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕			1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm)	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

Type for 220V of fuse used on indoor unit controller for 7K ,9K ,12K ,15K ,16K ,18K ,22K ,24K ,30K ,36K is 50T with rating 3.15 A , 250V Type for 110V of fuse used on indoor unit controller for 7K , 9K 12k is 50T with rating 3.15 A , 125V, ; Type of fuse used on inverter outdoor unit controller for 7K , 9K , 12K is 61T with rating 15 A , 250V , for 18K , 22K , 24K is 65TS with rating 25A , 250V.

# MAINTENANCE

Periodic maintenance is essential for keeping your air conditioner efficient.

Before carrying out any maintenance, disconnect the power supply by putting the installation on/ off switch to “off” .

## INDOOR UNIT

### ANTIDUST FILTERS

1. Open the front panel following the direction of the arrow
2. Keeping the front panel raised with one hand, take out the air filter with the other hand
3. Clean the filter with water ; if the filter is soiled with oil, it can be washed with warm water (not exceeding 45°C).  
Leave to dry in a cool and dry place.
4. Keeping the front panel raised with one hand, insert the air filter with the other hand
5. Close

The electrostatic and the deodorant filter (if installed) cannot be washed or regenerated and must be replaced with new filters once every 6 months.

### CLEANING THE HEAT EXCHANGER

1. Open the front panel of the unit and lift it till its greatest stroke and then unhooking it from the hinges to make the cleaning easier.
2. Clean the indoor unit using a cloth with the water (not higher than 40°C) and neutral soap. Never use aggressive solvents or detergents.
3. If the battery of the outdoor unit is clogged, remove the leaves and the waste and remove the dust with air jet or a bit of water.

### END OF SEASON MAINTENANCE

1. Disconnect the automatic switch or the plug.
2. Clean and replace the filters
3. On a sunny day let the conditioner work in ventilation for some hours, so that the inside of the unit can dry completely..

### REPLACING THE BATTERIES

When:

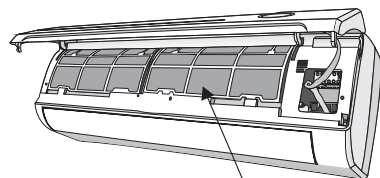
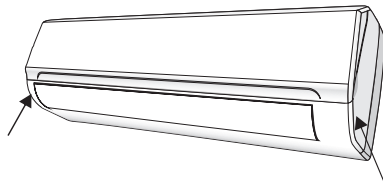
- There is no confirmation beep from the indoor unit.
- The LCD doesn't activate.

How:

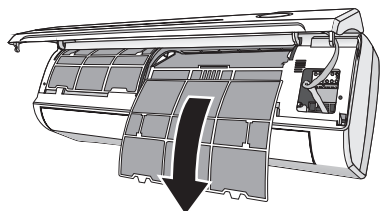
- Take off the cover at back.
- Place the new batteries respecting the symbols + and - .

N.B: Use only new batteries. Remove the batteries from the remote control when the conditioner is not in operation

**WARNING!** Do not throw batteries into common rubbish, they should be disposed of in the special containers situated in the collection points.



antidust filter



# TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor
	Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker
	Faulty protective device or fuses.
	Loose connections or plug pulled out
	It sometimes stops operating to protect the appliance.
	Voltage higher or lower than the voltage range
	Active TIMER-ON function
Damaged electronic control board	
Strange odour	Dirty air filter
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the “COOLING” or “DEHUMIDIFYING/DRY” modes.
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Unsuitable temperature setting.
	Obstructed air conditioner intakes and outlets.
	Dirty air filter.
	Fan speed set at minimum.
	Other sources of heat in the room.
No refrigerant.	
The appliance does not respond to commands	Remote control is not near enough to indoor unit.
	The batteries of remote control nearly has no power.
	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
The display is off	Active LIGHT function
	Power failure
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:	Strange noises during operation.
	Faulty electronic control board
	Faulty fuses or switches.
	Spraying water or objects inside the appliance.
	Overheated cables or plugs.
Very strong smells coming from the appliance.	

## ERROR SIGNALS ON THE DISPLAY

In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

	RUN lamp	Description of the trouble
<b>E1</b>	flashes once	The fault of indoor temperature sensor
<b>E2</b>	flashes twice	The fault of indoor pipe temperature sensor
<b>EE</b>	flashes 6 times	Malfunction of indoor fan motor.

没有最好

只有更好

## 使用安装说明书

# AUCMA 澳柯玛

## 分体挂壁式空调

### 目录

安全注意事项 .....	29
各部分构件名称 .....	31
操作指南 .....	32
清洁保养维护 .....	35
故障分析 .....	36
安装注意事项 .....	37
安装说明 .....	38
售后服务政策 .....	封底
合格证 .....	封底

产品使用前请仔细阅读使用安装说明书，  
妥善保管以备以后查阅！  
为保证安全使用，  
产品使用前请务必去掉所有包装物！

澳柯玛股份有限公司


安全注意事项	-----	29
各部分构件名称 (室内机、室外机)	-----	31
操作指南	遥控器上按键和显示屏的名称及其功能	32
	一般功能操作	33
	特殊功能操作	34
	应急开关操作	34
清洁保养维护	清洁	35
	保养与维护	35
	使用小经验	35
故障分析	-----	36
安装注意事项	安装环境	37
	安装注意事项	37
安装说明	室内外机安装图	38
	室内机安装	39
	室外机安装	39
	连接配管	39
	排空操作方法	39
	安装后检查	40
	试运行	40
	产品中有毒有害物质或元素的名称及含量	40
附单	-----	附录1-4
服务政策 合格证	-----	封底


<b>! 温度条件</b>				<b>! 制热运转特点 (冷暖机适用)</b>	
下列温度范围内空调保护装置可能会运作, 空调出现不能运转的情况, 因此, 要使空调正常运转, 尽量避开下表中的温度条件。					
*制热运转	室外气温 >24℃	制冷运转	室外气温 >43℃	除湿运转	室温 18℃ 以下
	室外气温 <-7℃		室外气温 <18℃		
	室温 >27℃		室温 <21℃		
未断电状态下, 停止运转之后立刻再运转, 或运转之中进行模式转换, 机内保护装置进行工作, 需等3分钟后空调器压缩机才重新运转。					
<p><b>预热:</b> 制热运转开始, 室内机有2-5分钟的预热期, 预热期过后才有暖风吹出。 室内温度较低时, 电加热功能会自动启动。(带辅助加热器冷暖机适用)</p> <p><b>除霜:</b> 制热过程中, 当室外机结霜时, 为提高制热效果, 空调器将进行自动除霜运转。除霜时室内机风扇与室外机风扇停止, 除霜结束后自动恢复到制热运转。</p>					


相对湿度在80%以上(门窗敞开)长期制冷或除湿时, 出风口附近可能会有露珠落下来。

<b>! 使用前检查</b>	
新装空调	1. 安装是否合理。2. 遥控器是否装上电池。3. 是否接上电源。


**! 带\*号的功能仅限于冷暖机型使用。**


 此标志表示“禁止”的内容


 此标志表示“必须”的内容

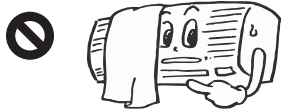
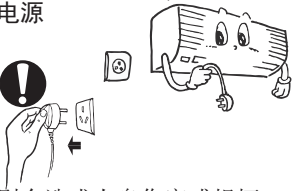
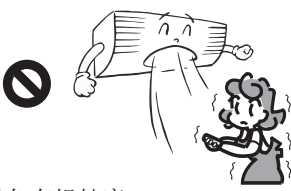


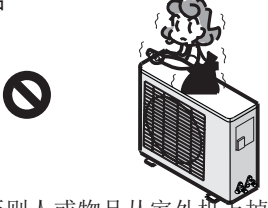
 **警告** (如不严格遵守, 有严重损坏空调器及人员伤亡的危险)





 此标志表示“禁止”的内容

 此标志表示“必须”的内容

 **注意** (如不严格遵守, 有轻度损坏空调器, 或人员受伤的危险)

<p>请勿阻塞室内机、室外机的进、出风口</p>  <p>否则会影响空调器的功效或造成停机。</p>	<p>长时间不使用空调或对空调器进行清洁保养时, 请先断开电源</p>  <p>否则会造成人身伤害或损坏空调器。</p>	<p>切勿让冷气直吹身体过久, 也勿使室内温度降得太低</p>  <p>以免有损健康。</p>
<p>切勿让空调器对着暖炉器具吹</p>  <p>否则会引起燃烧不完全而中毒。</p>	<p>适当调整室内机气流方向</p> <p>空调在运行状态时, 用遥控器的“摇摆”键可调节横向导风板的风向, 用手捏住纵向导风叶片并左右移动可调整风向。</p>  <p>纵向导风叶片      横向导风板</p>	<p>室外机上切勿站人或放置物品</p>  <p>否则人或物品从室外机上掉落造成伤害。</p>

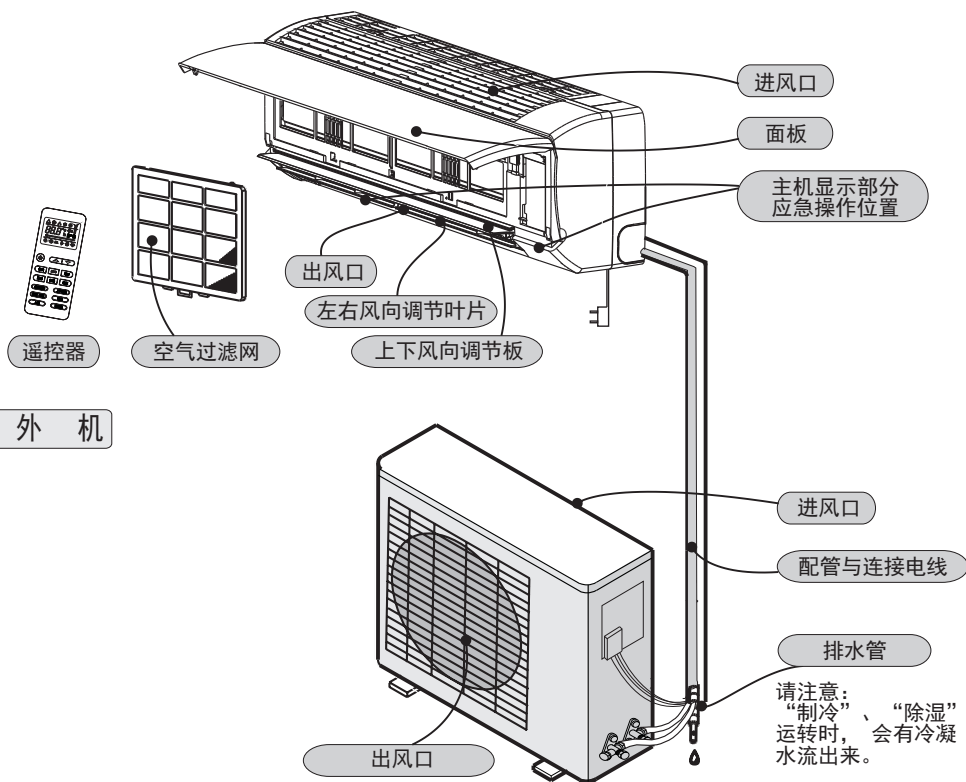
	<p>不可将空调器用于精密设备、动植物、食物或艺术品的保存 否则可能会对其质量造成损害。</p>
	<p>不可将风直接吹向幼儿、动植物 否则会对幼儿、动植物造成不良影响。</p>
	<p>不要将怕湿的物品或电器放在室内机或室外机下面 有时空气里的水分会结成水珠滴落, 损坏怕湿物品。</p>
	<p>不要接触空调室内机或室外机的铝片部分 尖锐的铝片可能会造成伤害。</p>
	<p>排水软管的配管要确保排水通畅 若配管不良, 水会渗到室内, 弄湿室内财物。</p>
	<p>注意经常换气 若换气不足, 会造成氧气不足, 可能会引起头痛。与燃烧器具同时使用时, 请特别注意换气。</p>
	<p>空调器制冷时尽量减少房间热量, 不要让阳光和热风进入房间 否则会影响制冷效果。</p>
	<p>换季后开始使用空调器时, 务必取下机罩 如果不取下机罩, 室外机散热不良, 压缩机停止运转甚至会损坏。</p>
<p>若发现异常现象(如有异味等), 请立即停止空调器运转, 切断电源 若不及时采取措施, 空调器会损坏, 还会造成触电或火灾, 请与经销商或服务点联系。</p>	

本说明书提供的图形可能与实物不尽相同, 请以实物为准。

## 室内机

## 主机显示部分(可选)

功能	图标	功能	图标	功能	图标
电源	⏻	健康	🌿	PM2.5净化	🏠
制冷模式	❄️	制热模式	☀️	节能	🌿 ECO
自感模式	△	送风模式	🌀	电辅热	⚡
除湿模式	💧	运行模式	🌀	人感	👤
睡眠模式	🌙	定时模式	🕒	强力	💪



## 室外机

⚠️ 此显示图案可能与实物不尽相同，请以实物为准。

## 遥控器上的按键和显示屏的名称及其功能

- ★为方便说明，下图罗列了所有功能及显示项目，实际配套的遥控器可能没有部分功能项目，显示项目也只有相关操作才能显示。例如，单冷型遥控器无制热功能，部分使用遥控器二、遥控器三机型无0.5℃显示及控制。
- ★由于遥控器为通用型，遥控器上某些功能按键可能无效，具体以实际购买机型所配备的功能为准。例如，部分机型无上下摇摆功能，部分机型无人感功能。
- ★即使空调器处于停止状态，遥控器也有部分显示。下列遥控器仅是示意图，遥控器以实际的外型为准。

遥控器一

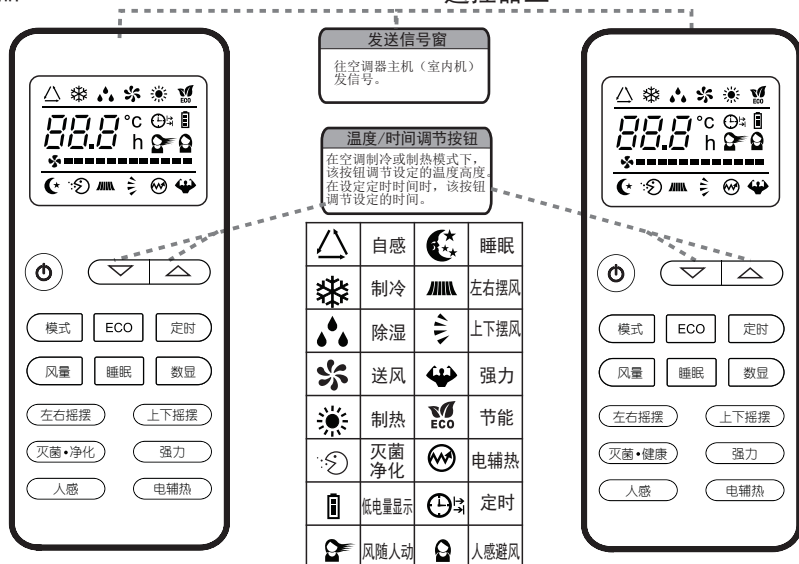


### ⚠ 遥控器使用注意事项

1. 请不要把新、旧电池，种类不同的电池混用。
2. 遥控器长期不用时应将电池取出，防止漏液损坏遥控器。
3. 不要将遥控器放在电热毯或取暖炉等高温物体的附近。
4. 遥控器应距电视机或音响设备一米以上。
5. 不要让水等液体溅到遥控器上。
6. 不要将遥控器放在受阳光直射或灯光强烈的地方。
7. 如遥控器操作失灵，请换新电池重复操作一次，如果仍存在故障，请采用应急运转方法启动空调，并与经销商或特约维修点联系。

遥控器二

遥控器三



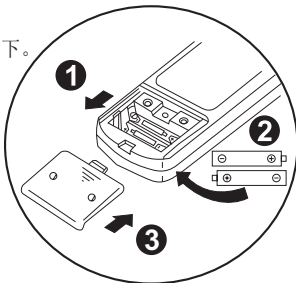
## 一般功能操作

## 遥控器电池安装及更换

1 按箭头方向将后盖拉下。

2 按正负极将电池装好。

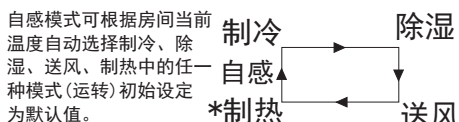
3 向上滑动，盖上遥控器后盖。



## 基本运行操作

1 按“开/关”启动空调器；

2 按“模式”选择空调运作模式；  
连续按模式键，运行方式依次按下述方式变化：



3 按 ▲ 或 ▼ 设定温度，  
按住不放可以快速调节温度上升或下降；

4 按“风量”设定合适的风量：  
自动 → 低速 → 中速 → 高速



5 按“摇摆”设定横向导风板的状态。



## 数显功能

1 在室内机显示屏显示状态下，按一下“数显”键后室内机的显示屏熄灭，除电源灯外，其余显示灯熄灭。

2 在显示屏熄灭状态下，按“数显”键，  
室内机显示屏显示。



## 睡眠功能

睡觉前，使用睡眠模式，使你睡眠更舒适，按一下“睡眠”按键，进入睡眠模式。

在送风和除湿模式、定时开设定、强力模式下，“睡眠”按键无效。



## 定时关机设定

- 1 在遥控器开机状态下，按一下“定时”键，可进行定时关机时间设定，显示“h”在闪烁；
- 2 当显示屏上“h”符号在闪烁时，按“▼”键或“▲”键选择几小时后关机，单位为小时，可在24小时之内调节；
- 3 调整好时间后，按一下“定时”确定设定时间。
- 4 如果需要取消定时，在遥控器定时状态下再按一下“定时”及可取消定时关机设定。



## 定时开机设定

- 1 在遥控器关机状态下，按一下“定时”，先设定开机时空调模式和空调设定温度；
- 2 当显示屏上“定时开”在闪烁时，按“模式”选择开机后的运行状态；
- 3 开机后设定为“制冷”或“制热”状态时，按温度调节按钮调节开机后温度，开机后设定为“自感”、“除湿”或“送风”状态时，无需调节温度；
- 4 开机后状态确认完毕，按一下“定时”键；
- 5 按“▲”键和“▼”键选择几小时后开机，单位为小时，可在24小时之内调节；
- 6 调整好时间后，按一下“定时”确定设定时间。
- 7 如果需要取消定时开机，在遥控器定时状态下再按一下“定时”即可取消定时开机设定。



## 强力功能

当您需要快速制冷或制热时，使用强力功能。

1、在送风、制冷、制热模式下，按一下遥控器“强力”键后，显示屏显示自动风，但制冷模式和送风模式设定风速为高速风，除湿模式设定风速为低速风，制热模式设定风速为原风速，导风板摆动。

2、在强力功能下：

- (1) 按强力键退出强力模式，当空调接收到遥控器取消强力指令后退出强力功能，当前状态不变。
- (2) 按模式键退出强力模式，切换至下一循环模式。
- (3) 按温度上下键退出强力模式，当前模式不变，设定温度增加或下降一度。
- (4) 按风量键退出强力模式，当前状态不变，风量切换到下一循环风量。
- (5) 在强力模式下，睡眠键、经济键无效。摇摆、定时、数显、立体送风、健康、防霉有效。



## 特殊功能操作

### 电辅热功能(仅适用于部分机型)

在空调制热状态下,按“电辅热”键,开启或关闭电辅热功能,遥控器屏幕相应显示。



### 经济/节能功能(仅适用于部分机型)

当您需要节能的时候,使用节能/经济功能。

在制冷或制热模式下,按一次经济/节能键,启动节能运行模式;再按一次退出节能运行模式。

在节能模式下,风量默认为自动风。



### 人感功能(仅适用于部分机型)

- 1 按一下“人感”键,人感功能开启,并显示风随人动图标。
- 2 再按一下“人感”键,空调进入人感避风模式。
- 3 再按一下“人感”键,关闭人感功能。



### PM2.5净化功能(仅适用于部分机型)

按一下“灭菌 净化”键,启动PM2.5净化功能。再按一下“灭菌 净化”键,取消PM2.5净化功能。



### 快眠功能(仅适用于部分机型)

- 1 按一下“睡眠”键,默认启动V曲线促眠功能(快眠),遥控器2上显示快眠模式,该模式模拟人体睡眠时的温度曲线特征(V型曲线)进行调节,使人体更舒适;
- 2 再按一下“睡眠”键,取消V曲线促眠功能。

注意: 1. 长按“睡眠”键3秒后,快眠功能切换到睡眠功能,液晶显示相应字符;  
2. 在送风和除湿模式、定时开设定、强力模式时,“睡眠”按键无效;  
3. 快眠模式下不执行自动关机。

### 健康/灭菌功能(仅适用于部分机型)

- 1 按一下“健康”或“灭菌”键,启动健康功能。
- 2 再按一下“健康”或“灭菌”键,取消健康功能。



### 防霉功能(仅适用于部分机型)

- 1 在制冷或除湿模式下,按一下“防霉”键,启动干燥防霉功能。
- 2 再按一下“防霉”键,取消干燥防霉功能。



## 应急开关操作

当遥控器失灵时,在面板显示屏附近或控制电路板附近,找到应急开关按钮进行应急操作,有的应急开关在面板内侧,请打开面板操作。

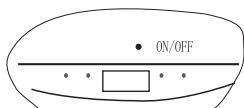
待机时按一下应急开关,听到“嘀”短鸣一声,空调为“制冷”模式。

待机时在3秒内连续按两下应急开关,听到“嘀”短鸣两声,空调为“制热”模式(仅适用于冷暖机型)。

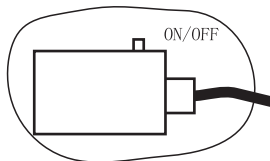
开机状态下按一下应急开关,听到“嘀”长鸣一声,空调关机。

- 注意:
1. 应急运行的前30分钟(定频机型)/10分钟(变频机型)按选定的模式强制运行,室内风机转速为高速,导风板为摆动状态;30分钟(定频机型)/10分钟(变频机型)后选定模式不变,设定温度为23℃,室内风机转速为自动转速,导风板为摆动状态。
  2. 开机运行时按应急开关则进入待机状态。
  3. 应急运行中压缩机延时保护、制冷防冻结保护、制热过热保护、热敏电阻故障保护及除霜操作有效。
  4. 应急运行中若接收到遥控器有效信号,则退出应急运行,执行遥控器设定操作。

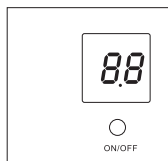
位置一  
(打开室内机面板)



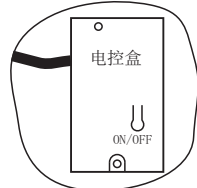
位置二  
(打开室内机面板)



位置三  
(空调右下角显示)



位置四  
(打开室内机面板)



## 清洁

### 一、空调过滤网或健康过滤网的清洁 (约一个月清洁一次)

1. 取下空气过滤网  
把面板打开一个角度, 向下拉出过滤网。
2. 清洁过滤网  
利用吸尘器或水清洗过滤网, 过滤网很脏时可用溶有中性清洁剂的温水清洗。
3. 安装过滤网  
装好过滤网, 如果在无空气过滤网的情况下运转空调器, 会导致性能下降。



- 注意:** (1) 不要用40℃以上的热水清洗, 不要用明火烘干、不要用力拉伸。  
(2) 健康过滤网请用软毛刷清洗。

### 二、室内机面板的清洁:

1. 停机后拔出电源插头。
2. 取下面板。
3. 用软布干擦。在特别脏的情况下, 用40℃以下的温水擦拭。
4. 不要使用挥发性物质(如汽油、抛光粉等)擦拭, 否则可能会损坏产品。
5. 绝对不能向室内机表面洒水, 有可能触电。
6. 装上面板, 并闭合, 进行试运行。

### 三、PM2.5模块的清洁: 请阅读该模块的说明书。

## 保养与维护

### 一、长期不使用时, 做好以下工作:

1. 开动送风模式运转3-4小时或开启干燥防霉功能, 使空调器内完全干燥。
2. 关闭空调器, 然后拔掉电源线插头。
3. 取出遥控器内的电池。

### 二、经长期停机后再开始使用时:

1. 清扫过滤网和室内机:  
清扫必须在机器停止, 电源插头拔下后进行。  
擦拭室内机体请用软布, 切不可使用汽油、苯、稀碱液、磨粉、洗涤剂、杀虫剂等会损坏机器的东西清扫机器。
2. 确认室内、室外机各进、排气口未被杂物堵塞。
3. 检查接地线是否松动、松脱, 接通电源。

\* 如果电源线损坏, 为避免危险, 必须使用由厂家提供的专用电源线, 并由维修部或类似部门的专业人员更换。

## 使用小经验

### 一、自查空调漏氟方法:

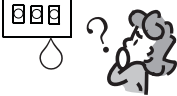
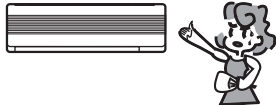
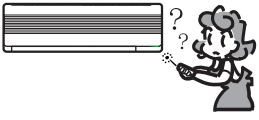
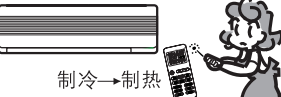

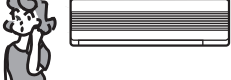
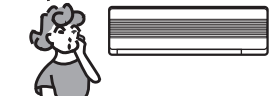
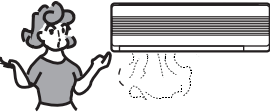
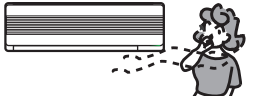

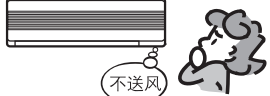

1. 耳听  
如果发现压缩机自开机时就一直在工作, 没有停机的震动, 压缩机自震的声音比新购时大, 可能是因漏氟引起的异常声音。
2. 测温  
找一支温度计, 靠近冷风出口, 看表温指示是否比室温低6℃至8℃, 如低于5℃, 甚至与室温相差无几, 而且压缩机仍在工作, 则证明氟已漏光。

### 二、空调使用小知识

1. 选择制冷模式时, 注意关紧门窗, 放下窗帘, 或在玻璃上贴上遮阳薄膜, 减小日照量, 这样可提高制冷效果, 室外机放置在不受阳光直射的地方, 亦有省电的效果。
2. 制热运转时, 设定温度与外界温度不要相差太大, 一般设定的温度为20℃-24℃。
3. 70%的相对湿度是人们感觉舒适的湿度分枝点, 一般认为人们感到舒适的湿度条件是夏季60-70%, 冬季是55-70%。

### 三、空调省电十招

1. 空调温度设定适当即可。空调在制冷时, 设定温度越高越省电。办公室里可接受的温度一般在26℃左右。睡眠时可将空调设定为睡眠档, 这样也可节省用电。
2. 过滤网要常清洗。太多的灰尘会塞住网孔, 使空调加倍耗电。
3. 可用胶水纸带封住窗缝, 并在玻璃窗外贴层透明的塑料薄膜、采用遮阳帘窗、室内墙壁贴木制板或塑料板、在墙外涂刷白色涂料等, 以减少冷量损耗。
4. 选择长效节能空调, 能效比越高越省电。
5. 避免阳光直射。夏天遮住日光直射, 可节约5%。
6. 有换气功能的空调在室内无异味的情况下, 可不开新风口换气, 这样可节省5%-8%的能量。
7. 空调制冷时, 导风板的位置调至水平方向, 制冷效果会更好。
8. 连接室内机和室外机的空调配管短且不弯曲, 制冷效果好且不耗电。即使不得已必须要弯曲, 也要保持配管处于水平位置。
9. 出风口保持通畅。不要堆放大件家具阻挡散热, 增加无谓耗电。
10. 离家前十分钟, 即关掉空调。专家还提醒, 最关键的省电节能方法是: 买空调时选择有实力的品牌厂家, 空调的整体性价比高, 配置好, 材料好, 耗能也会更小。

现象描述	原因分析
空调器不运转 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 遥控器是否设定在定时开状态?</li> <li>• 电流保护器、保险丝是否断了?</li> <li>• 电源插头是否脱落?</li> <li>• 遥控器的电池是否没电?</li> <li>• 空调器保护装置是否动作?</li> </ul>
空调制冷 (制热) 效果不佳 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 房间门是否关闭?</li> <li>• 室内外机的进出风口是否堵塞?</li> <li>• 设定温度是否适当?</li> <li>• 空气过滤网是否积尘过多而造成堵塞?</li> </ul>
空调器操作失灵 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在使用中受到很强的干扰(如过大的静电放电, 电源电压异常等), 导致空调器操作失灵。此时, 要拔下电源插头, 2-3秒后再插上, 重新进行操作。</li> <li>• 遥控器是否在接收范围内, 或有障碍物挡住?</li> <li>• 遥控器内电池电压是否充足, 否则更换</li> <li>• 空调器受非正常干扰或频繁转换功能, 遥控器偶尔不能控制。此时只需按下插头, 重新插好即可恢复正常操作。</li> </ul>
冷暖型空调 遥控器不能 选择制热模式 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确认遥控器是否为冷暖型遥控器, 若为单冷型遥控器, 请立即与经销商或服务网点更换。</li> </ul>
空调器不能 马上运转 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在运转中进行模式转换时, 会出现不能马上运转的情况, 需等待3分钟, 压缩机才能重新启动。</li> </ul>
空调器有流 水声音 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 是空调器内的气态“冷媒”流动声音, 并非故障。</li> </ul>
空调器发出 “噼噼”等 异常声音 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 是由于开关机时温度变化大, 面板等零部件膨胀、收缩不均匀, 产生摩擦声音, 并非故障。</li> <li>• 室内机过滤网积聚灰尘太多, 可能会产生忽大忽小风声, 请及时清洁过滤网。</li> <li>• 室内机进风受到阻碍, 会产生啸叫声, 请及时清除。</li> </ul>
空调器吹出 雾气, 室内 机表面有水 珠 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 制冷或除湿运转中吹出来的冷风使房间的水蒸气凝结成雾的缘故, 并非故障。</li> <li>• 在室内环境太潮湿时, 长时间制冷或除湿运转可能会使出风口附近有露珠滴下来, 并非故障。</li> <li>• 风速太低也可能导致产生水珠, 请提高风速。</li> <li>• 导风板开启角度过小也可能导致出风口附近部位产生水珠。请调节增大导风板角度或设置自动摆风。</li> </ul>
空调器吹出 的风有异味 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 是因为空调器在运转时, 吸进家具或香烟等异味, 再吹出来的结果。</li> </ul>
开始制热时 不送风 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在室内热交换器未暖和之前, 停止送风, 以防止吹冷风(2-5分钟)。</li> </ul>
在制热运转 中停止5-10 分钟不送风 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 当室温低或温度高时, 空调器会自动进行除霜, 室外机会冒出蒸汽, 除霜结束后空调自动恢复运行。</li> </ul>
开关门导风 板无法正常 闭合 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 意外的触碰可能导致导风板无法正常闭合, 请关机并关闭电源开关, 然后再打开电源开关, 此时导风板会自动恢复闭合状态。</li> </ul>

## 安装环境

空调必须由专业人员进行安装，本“安装说明”仅供专业安装人员使用！安装规范按照我司售后服务条例执行。

### 一、室内机的安装环境要求



1. 安装在无振动、坚固的墙上并校正水平，挂机安装时背部应该紧贴墙壁；
2. 进、出风口没有妨碍空气循环的障碍物；
3. 远离热源和易燃气体及湿气较大的地方；
4. 室内机面板应避免强光直射，使用地点不应有很强的电磁干扰；
5. 与室外机连接方便，排水管排水方便；
6. 靠近专用线路的电源插座；
7. 按图示确保机组与墙壁、天花板、及其它障碍物的距离，以保障机组正常运行和维修方便；
8. 室内机距地板高度应高于目视水平线。

### 二、室外机的安装环境要求

1. 安装基础应坚实牢固；
2. 按图示确保室外机与墙壁或其它障碍物间的距离；
3. 应加装防雨、遮阳篷，以保障室外机不受雨淋、阳光直射，但应注意不使散热受阻；
4. 须远离热源及易燃气体；
5. 安装位置应避免室外机的运行噪声和循环的气体影响邻居。

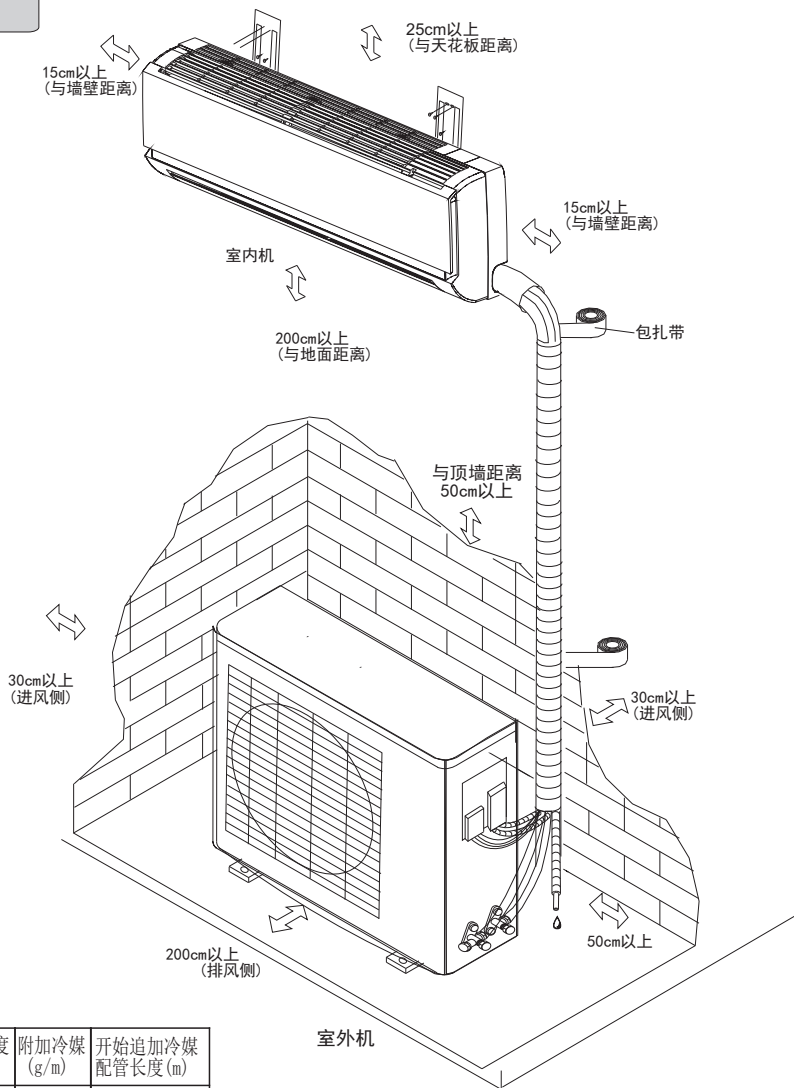
## 安装注意事项

1. 本系列室内机控制器所采用的熔断器型号为：50T或50F，额定参数为：T 3.15A 250V；整机没有熔断器，请用户在提供电源时根据主铭牌上的要求配备合适的熔断器或其它过流保护装置；
2. 本系列空调器在外部静压为0.8-1.05倍标准大气压下能安全使用；
3. 空调器应根据国家布线规则进行安装；
4. 请您检查为空调提供的电路连接、电线、电表、保险丝、插座、开关等是否符合国家规定的电气安全标准，是否有良好的接地安全保护，接地线严禁接在自来水管、煤气管等不可靠的地方（注：电气设备安装连接，必须由具备电工证的专业技术人员施工，以免造成事故。本空调为Y型连接，如果电源软线损坏，为避免危险，必须由具备电工证的专业技术人员更换，以免造成事故。）；
5. 请您检查空调使用的电源是否符合国家标准的规定：  
AC 50Hz 220V~ ±10%，这是您的空调安全、长期运行的基本条件。
6. 辅助电加热器（仅限于带辅助电热器的冷暖机型）为管状电加热器或PTC加热器，出厂时辅助电加热器经专业人员用螺钉固定于室内机内部，其与可燃表面间的最小距离≥5mm，若辅助电加热器出现故障，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或专业人员更换，非专业人员不能随意拆卸。

	<p>安装或移装空调时，冷媒管路系统内不能混入指定冷媒以外的气体，否则冷冻回路会形成异常高压，会造成管路破裂，甚至人员伤亡等意外。</p> <p>多余的电源线不要用绑带捆扎，要收纳在室内机后的配管槽内，否则会导致发热，造成火灾。</p> <p>不可加工、延长电源线及使用多条配电路 由于接触不良、绝缘不良、超过容许电流等会有引起触电、火灾等危险。</p>
	<p>室内外连接线端子连接位置须紧固连接，并用固定装置固定牢固。否则端子连接部位有可能发热，引起火灾。</p> <p>空调器必须使用独立线路，而且必须设置延时熔断器或自动断路器。与其它设备公用线路，可能因发热造成火灾。</p> <p>安装完成后须确认有无冷媒泄露，确保制冷系统密封良好，排水管通畅，否则会影响制冷效果，冷媒泄露会影响身体健康。</p>



室内外机安装图



机型冷量段	最大配管长度(m)	最大高度差(m)	附加冷媒(g/m)	开始追加冷媒配管长度(m)
1P	15	5	20	4
1.5P/2P	15	5	30	4

**⚠** 室内、室外机的安装位置可以参考此图。

**⚠** 本图为结构示意图，而非产品外观图。

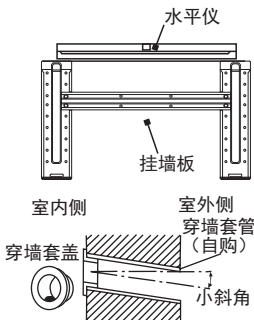
**⚠ 警告**

- 当排水嘴在室内机右端时（如上图），安装室内机，左端不能低于右端10mm，也不要高于右端20mm，以便冷凝水顺畅排出。
- 当排水嘴在室内机左端时，安装室内机，右端不能低于左端10mm，也不要高于左端20mm，以便冷凝水顺畅排出。

## 室内机安装

### ● 安装挂墙板，定位穿墙孔

1. 找到合适位置，使用水平仪将安装板调整到水平状态；
2. 根据实际情况，定位穿墙孔，钻孔时，外侧稍微向下倾斜，插入穿墙套管，盖上穿墙套盖；
3. 挂墙板至少使用5个以上的螺钉固定，螺钉要均匀分布。



## 连接配管

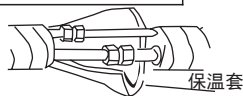
### ● 接头连接

1. 对准配管中心，用手充分旋紧螺母；
2. 用力矩扳手和扳手拧紧螺母，按照力矩扳手指示用力，切忌力矩过大或偏小；



连接管管径 (mm)	螺母拧紧力矩 (N·m)
6或6.35	15-20
9.52	31-35
12或12.7	45-50
15.88或16	60-65

3. 使用保温套包扎接头。



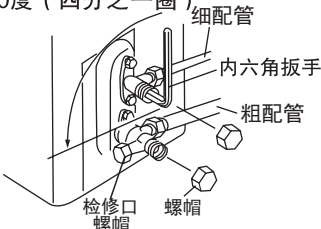
## 排空操作方法

### ● 排空法

1. 从二通阀和三通阀上取下螺帽；

90度 (四分之一圈)

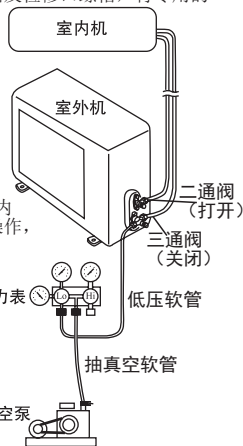
2. 将二通阀的阀柄反时针旋转90度，保持10秒左右，然后关上；
3. 用肥皂水检查配管连接部分是否漏气，若无漏气，再将二通阀打开，然后关闭；



4. 排出空气时，用内六角扳手将三通阀检修口上的销子按3秒，然后放开1分钟，打开二通阀，关闭，重复上述过程三次排出空气；
5. 用内六角扳手将二通阀、三通阀打开，安装上螺帽，排空完毕。

### ● 抽真空法 (R410A冷媒必须使用)

1. 从二通阀和三通阀上取下螺帽及检修口螺帽，将专用的压力表上的低压软管接到检修口上，(二通阀和三通阀上的截止阀为关闭状态)；
2. 完全打开压力表上的低压开关，启动真空泵；
3. 抽真空约10分钟(抽真空时间与真空泵大小、机型大小有不同)，确定压力表指示到-0.1MPa，关闭低压开关，然后关闭真空泵，5分钟内压力没有回升，进行下一步操作，否则重新抽真空；
4. 抽真空完毕，逆时针打开二通阀的截止阀，保持10秒后关闭，检漏(若有泄漏，重新连接配管，再进行上述操作)；
5. 快速旋下低压软管，用内六角扳手打开二通阀和三通阀；
6. 将螺帽旋紧到阀体上。



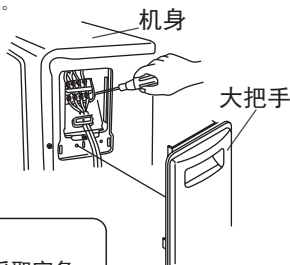
## 室外机安装

### ● 安装固定

将安装支架(另购)固定在墙面上，然后将室外机紧固在安装支架上，并保持水平。

### ● 连接室外机电线

1. 拧开室外机大把手螺钉，取下大把手；
2. 按照大把手上的接线图，连接室内外连接线。



## 警告

进行接地连接时，必须采取保护措施。电线受到外力作用时，保证接地线芯线(黄/绿线)在其它载流芯线之后被拉紧。

安装后检查

检查项目	安装不当可能发生问题
安装是否牢靠	机器可能跌落, 振动或发出噪音
是否进行漏气检查	可能导致制冷量(制热量)不足
机器隔热是否充分	可能凝露、滴水
排水是否顺畅	可能凝露、滴水
电源电压与产品铭牌是否一致	机器可能出现故障或零件可能烧坏
线路和管路是否安装正确	机器可能出现故障或零件可能烧坏
机器是否安全接地	有漏电的危险
电线型号是否符合规定	机器可能出现故障或零件可能烧坏
室内外机的出风口、进风口是否有障碍物	可能导致制冷量(制热量)不足

试运行

• 试运行前准备


1. 所有安装未完成前不能开电源。
2. 所有线路连接正确, 所有电线连接牢固。
3. 粗细配管截止阀应打开。
4. 所有零散物料, 特别是金属丝、线头等, 应从机器中消除。

• 试运行方法

1. 接通电源, 按遥控器“开/关”键, 空调开始运行。
2. 按“模式”键, 选择各种模式观察运行是否正常。

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》的相关规定和要求, 我司对所生产及销售的空调器产品中有毒有害物质, 按部件分类, 声明如下:

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
压缩机	○	○	○	○	○	○
换热器	○	○	○	○	○	○
遥控器	○	○	○	○	○	○
连接管组件	○	○	○	○	○	○
印刷电路板组件	○	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	○	○	○
机箱/附件	○	○	○	○	○	○
○ : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。						
根据型号的不同, 可能不会包含有以上的所有部件, 请以实际购买机型为主。						
 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品必须标识此标志, 标志内的数字代表正常使用状态下的产品的环保使用期限。						

## 保修记录栏

序号	处理现象	处理结果	维修日期	维修员
1				
2				
3				
4				
5				

说明：

### 一、享受权益

购买澳柯玛空调除了享受国家规定的三包政策外还享受以下权益：

- 1、购买澳柯玛新空调免费安装；
- 2、整机免费包修 6 年，包修日自发票开具日期算起；

### 二、免费包修条件

- 1、用户必须提供购机发票或购机凭证；
- 2、必须在包修期内；
- 3、非人为造成的故障
- 4、如无法提供购机凭证，其购买日期按产品条形码上的出厂日期计算。

### 三、收费项目

- 1、用户要求加长安装连接管时，管道材料费及补加制冷剂费用；
- 2、在砖墙上钻第二个或更多墙孔；在钢筋混凝土墙体上钻孔；空调搬拆移位或重新安装；
- 3、因用户使用不当、保管不善而造成的损坏；
- 4、非我公司指定的服务网点安装、维修、移机而造成损坏的；
- 5、安装保修卡 A 联的空调型号、条形码与空调机器本身不符的；
- 6、安装包修卡或有效购机凭证被涂改的；
- 7、所购空调超过保修期的；在厚度超过 40cm 的砖墙上钻孔；
- 8、非我公司承诺的项目和内容。

## 澳柯玛空调

"本页为空白页,无印刷内容。"

## 澳柯玛空调安装保修卡(A联)

用户姓名			
联系方式	省                      市                      区(县)		
固定电话		空调型号	
移动电话		购买日期	
室内机条形码			
室外机条形码	室外机条形码粘贴处		
购买单位			
发票号码			
安装单位			
安装时间			
安装人员			
<p><b>特别提示</b></p> <p>此卡作为包修凭证，请妥善保管；  凡 2011 年 10 月以后购买的澳柯玛新空调享受以下权益：  首次免费安装，整机包修六年。  室内机条形码被撕毁或涂改购机者不享受我司承诺的三包服务。  互联网搜索网站或其他商业网站提供的空调维修电话，均未得到我公司授权，由此造成的服务纠纷与我公司无关。  全国服务热线：400-618-7777</p>			

本联用户留存

澳柯玛空调

"本页为空白页,无印刷内容。"

## 澳柯玛空调安装保修卡（B联）

本联特约安装维修部留存

用户姓名			
	省                  市                  区（县）		
固定电话		空调型号	
移动电话		购买日期	
室内机条形码			
室外机条形码	室外机条形码粘贴处		
购买单位			
发票号码			
安装单位			
安装时间			
安装人员			
<p><b>特别提示</b></p> <p>1、12个月内无焊点加氟，加氟费用由安装单位承担。</p> <p>2、12个月内内机漏水维修，维修费用由安装单位承担。</p> <p>3、非本公司指定特约安装维修部安装，安装费不予结算。</p> <p>4、此卡作为特约安装维修部向本公司结算费用之用，复印无效。</p> <p>5、不能提供有效的条形码结算无效。</p>			

澳柯玛空调



"本页为空白页,无印刷内容。"

## 澳柯玛空调安装保修卡(C联)

用户姓名			
	省 市 区(县)		
固定电话		空调型号	
移动电话		购买日期	
室内机条形码			
室外机条形码	室外机条形码粘贴处		
购买单位			
发票号码			
安装单位			
安装时间			
安装人员			
<p><b>特别提示</b></p> <p>1、12个月内无焊点加氟，加氟费用由安装单位承担。</p> <p>2、12个月内内机漏水维修，维修费用由安装单位承担。</p> <p>3、非本公司指定特约安装维修部安装，安装费不予结算。</p> <p>4、此卡作为特约安装维修部向本公司结算费用之用，复印无效。</p> <p>5、不能提供有效的条形码结算无效。</p>			

本公司售后服务留存

结算联

澳柯玛空调

"本页为空白页,无印刷内容。"

"本页为空白页,无印刷内容。"

说明:

一、享受权限

购买澳柯玛空调除了享受国家规定的三包政策外还享受以下权益:

- 1、购买澳柯玛新空调免费安装;
- 2、整机免费包修6年,包修日自发票开具日算起;

二、免费包修的条件

- 1、用户必须提供购机发票或购机凭证;
- 2、必须在包修期内;
- 3、非人为造成的故障;
- 4、如无法提供购机凭证,其购买日期按产品条形码上的出厂日期计算。

三、收费项目

- 1、用户要求加长安装连接管时,管道材料费及补加制冷剂费用;
- 2、在砖墙上钻第二个或更多墙孔;在钢筋混凝土墙体上钻孔;空调搬拆移位或重新安装;
- 3、因用户使用不当、保管不善而造成的损坏;
- 4、非我公司指定的服务网点安装、维修、移机而造成损坏的;
- 5、安装保修卡A联的空调型号、条形码与空调机器本身不符的;
- 6、安装包修卡或有效购机凭证被涂改的;
- 7、所购空调超过保修期的;在厚度超过40cm的砖墙上钻孔;
- 8、非我公司承诺的项目和内容。

## 室内机装箱单

名称	数量	备注
室内机	1台	
挂墙板	1件	
螺钉组件	1套	
遥控器	1个	
7号电池	2节	
安装使用说明书	1本	
特殊过滤网	1个	仅部分机型使用
室内外连接线	1套	部分机型连接在室外机
PM2.5净化模块	1套	仅部分机型使用

## 室外机装箱单

名称	数量	备注
室外机	1台	
连接管组件	1套	
包扎胶带	1卷	
排水管	1根	
隔热套	1个	
密封胶泥	1个	
穿墙套盖	1个	

## 合格证

检验日期: 见机身条形码

检验员:



本产品按标准检验合格准予出厂

地址:青岛市经济开发区前湾港路315号

电话:400-618-7777 邮编:266510

传真:0532-86765166

Http://www.aucma.com.cn

VER 2.0-XX  
211352191